

# Thorner Zeitung



Begründet anno 1760  
Ostdeutsche Zeitung und General-Anzeiger

Erscheint täglich. Bezugspreis vierteljährlich bei Abholung von der Geschäfts- oder den Ausgabestellen in Thorn, Mocker und Podgorz 1,80 M., durch Boten frei ins Haus gebracht 2,25 M., bei allen Postanst. 2 M., durch Briefträger 2,42 M.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Seglerstraße 11.  
Telegr.-Adr.: Sthdtsf. — Fernsprecher: Nr. 46.  
Verantwortlicher Schriftleiter: August Schacht in Thorn.  
Druck und Verlag der Buchdruckerei der Thorner Ostdeutschen Zeitung G. m. b. H., Thorn.

Anzeigenpreis: Die sechsgepaßte Petitzelle oder deren Raum 15 Pf. Reklamen die Petitzelle 30 Pf. Anzeigenannahme für die abends erscheinende Nummer bis spätestens 2 Uhr nachmittags in der Geschäftsstelle.

Nr. 86.

Dienstag, 11. April

1905.

## Tageschau.

Prinz Friedrich Leopold von Preußen ist nach einer Lokioer Meldung in Peking eingetroffen und vom Kaiser von China empfangen worden.

\* In dem Erbschaftsprozess der Familie Kollmann gegen den Abg. Bebel entschied das Landgericht Ulm zugunsten Bebel's.

In dem Prozess wegen der anonymen Schmähbriefe vor dem Detmolder Schwurgericht wurde Frau Kracht zu 1 1/2 Jahren Zuchthaus verurteilt, Paul Kracht freigesprochen.

Der Prozess gegen den Mörder des Großfürsten Sergius beginnt am 19. d. M.

\* Die russische Flotte unter Roschdestwensky setzt ihre Fahrt durch die Straße von Singapore mit östlichem Kurs fort.

\* Das Wasserwerk in Madrid ist Sonnabend eingestürzt. Bisher wurden vierzig Tote und zahllose Verwundete geborgen.

\* Bei einem Zug-Zusammenstoß in der Nordmandschurei wurden 8 russische Soldaten getötet, 26 verwundet.



**Der neue Gesandte für Marokko.** An Stelle des auf seinen Antrag aus Gesundheitsrücksichten von Tanger abberufenen und bis auf weiteres beurlaubten Gesandten Freiherrn von Mentzingen ist der bisherige Beheimrat Legationsrat und vortragende Rat im Auswärtigen Amt Dr. Rosen zum kaiserlichen Gesandten in Marokko ernannt worden. Geheimrat Frey Rosen ist den weitesten Kreisen bekannt, seitdem er Ende vorigen Jahres als Führer einer deutschen Sondergesandtschaft nach Abessinien gegangen ist. Daß es ihm gelungen ist, einen Handelsvertrag abzuschließen, und daß er sich jetzt auf der Rückreise befindet, wurde bereits erwähnt. Es muß aber auch daran erinnert werden, daß Geheimrat Rosen im vorigen Jahre zu den Gästen des Kaisers bei der Mittelmeerfahrt gehörte, eine Auszeichnung, die auf besondere Schätzung des verhältnismäßig noch jungen Beamten schließen ließ. In der Tat gilt Geheimrat Rosen als einer der fähigsten Räte des Auswärtigen Amtes. Das Verständnis für den Orient ist ihm

gewissermaßen angeboren. War doch schon sein Vater preussischer Konsul in Jerusalem, ein Posten, den Rosen bekleidet hat, nachdem



Geheimrat Dr. Rosen

er als Dragoman in Iheran gewirkt hatte. Er ist zugleich Diplomat und Gelehrter. Sprache, Geschichte und Ethnographie der wichtigsten orientalischen Völker kennt er auf das intimste. Seine diplomatische Ader bewährte sich auch bei dem letzten Berliner Besuch des Schahs von Persien. Damals diente er als Dolmetscher und ist wohl auf diese Weise in die Nähe des Kaisers gekommen. Seit jener Zeit sah man seinen Namen auch auf der Liste der vom Reichskanzler zur Tafel geladenen sehr viel häufiger als es wohl sonst bei dem vortragenden Rat für orientalische Angelegenheiten der Fall zu sein pflegt.

**Stimmungsgeschichte** Sie im Abgeordnetenhause nicht angenommen wird, im Reichstag erledigt werden. Graf Posadowsky soll, wie verlautet, bereits einen Entwurf fertig und bereit liegen haben.

Zu dem Zwischenfall im Reichstag nach Schluß der Freitagssitzung schreibt der Berliner Vertreter der „Frankfurter Zeitung“: „Während die wenigen Abgeordneten hinausgingen, lag Graf Ballestrin in den Saal hinunter und sprach erregt mit Herrn Spahn. Er schien ihm Vorwürfe zu machen, wie man aus gewissen Worten schließen konnte. Herr Spahn, der auch kein Jüngling mehr und ein sehr abgearbeiteter Herr ist, wurde plötzlich blaß und bekam einen Ohnmachtsanfall. Herr Gröber

ging den Umsinkenden auf und setzte ihn mit Ballestrin auf einen Stuhl. Graf Posadowsky, der noch da war, trat hinzu. Ein Diener brachte Wasser und ein Glas Wein. Herr Spahn erholte sich sehr schnell. Man hörte, wie Graf Ballestrin ihm freundlich zusprach; er ging, von diesem und Gröber geleitet aus dem Saal. Ein Schwächeanfall ohne weitere Folgen. Graf Ballestrin hat den Fehler gemacht, daß er sich über die Dauer Ferien nicht, wie es sonst üblich ist, vorher mit dem Seniorenkonzent verständigt hat. Dann würde er seine Ansicht wahrscheinlich unschwer durchgesetzt und vermieden haben, daß durch eine zufällige Abstimmung in einer Frage der Geschäftsführung das Haus den Präsidenten desavouiert. Uebel nehmen kann man es andererseits diesem an sich recht energischen und klugen und wenn er eine Mehrheit hinter sich hat, auch zur Leitung der Geschäfte im politischen Sinne geeigneten und befähigten Präsidenten nicht wenn er allmählich gereizt und nervös wird. Er hat, wie die Verhältnisse in dem Reichstage liegen, ein strapaziöses und allmählich recht einflußloses Amt. Monate lang in täglichen Sitzungen von 5, 6, 7, 8 stündiger Dauer und sogar einzelnen noch längeren sitzt er mit geringen Unterbrechungen auf seinem hohen Sessel, hat auf den Gang der Geschäfte und die Ausdehnung der Debatten so gut wie gar keinen Einfluß mehr und betätigt seine präsidiale Gewalt nur hin und wieder durch einen Ordnungsruf. Es gehört recht viel Geduld zu dieser rein repräsentativen Rolle und eine dem Grafen Ballestrin früher nicht gerade eigene Resignation.

**Reichstagsabgeordneter Spahn** hat sich nach der „Germania“ von seinem Unwohlsein sehr bald wieder erholt. Nachdem die Kräfte wiedergekehrt waren, konnte der Patient in seinem Arbeitszimmer das Mittagessen einnehmen.

**Das Abgeordnetenhause** erledigte am Sonnabend in seiner letzten Sitzung vor den Osterferien zunächst die dritte Beratung des Ausführungsgesetzes zum Reichsseuchengesetz. In der Hauptstreitfrage, wie weit die Gutsbezirke zu den Kosten der Ausführung des Gesetzes herangezogen werden sollen, wurde eine Einigung der Mehrheitsparteien dahin erzielt, daß ein Antrag der Freikonservativen angenommen wurde, wonach der Staat den leistungsunfähigen Gutsbezirken die Kosten, die von den Kreisen zunächst zu leisten sind, zur Hälfte

ersetzen kann. Finanzminister Freiherr von Rheinbaben erklärte sich mit dem Antrag einverstanden, dagegen bezeichnete er den konservativen Antrag, worin für den Staat die Verpflichtung ausgesprochen wurde, den leistungsunfähigen Gutsbezirken einen Teil der Kosten zu ersetzen, für unannehmbar. Der Antrag der Konservativen wurde abgelehnt. Abg. Gylling von der Freisinnigen Volkspartei und der nationalliberale Abg. Meyer-Diepholz bekämpften prinzipiell die Subventionierung der Gutsbezirke. In der Gesamtabstimmung wurde der Gesetzentwurf gegen die Stimmen einiger Konservativen angenommen. Nach Erledigung einiger kleinerer Vorlagen und Initiativanträge war die Tagesordnung erschöpft. Hierauf vertagte sich das Haus bis zum 10. Mai. Es stehen dann Initiativanträge und Petitionen auf der Tagesordnung.

**Die Apanage der Gräfin Montignoso** ist, wie der „Bols. Ztg.“ gemeldet wird, auf rund jährlich 60 000 Mk. erhöht worden gegen die Verpflichtung der Gräfin, die Prinzessin Pia herauszugeben.

**Das Zeugnis-Zwangsverfahren** gegen den Redakteur der „Pippischen Landeszeitung“, Stärke, ist am Sonnabend beendet worden. Er wurde am Sonnabend aus der Haft entlassen. — Das scheint das einzig richtige Verfahren zu sein. Weshalb man aber überhaupt immer wieder das Zwangsverfahren anwendet ist unbegreiflich.



## Rußland.

**Die Attentatsgeschichte in Jarosko** Solo die von Anfang an nicht geglückt schien, entpuppt sich in der Tat als eine fette Ente. Der Petersburger Korrespondent des „B. Z.“ berichtet: Die Attentatsgeschichte von Jarosko Solo, die in englischen Blättern auftauchte, ist nichts weiter als eine plumpe Umarbeitung und Auffrischung meiner Nachricht über die Verhaftung von zwölf wichtigen Mitgliedern der Kampfesorganisation. Das geht auch aus dem Namen der Leontjewa, der Tochter des früheren Wizegouverneurs von Poltawa, hervor. Daß die Petersburger Telegraphenagentur

## Die „Franziskus“-Aufführung des Singvereins.

Wir haben bereits in unseren ausführlichen Vorbereitungen auf die Schönheiten des „Franziskus“, der gestern Abend vom Singverein und der Liedertafel im Stadttheater aufgeführt wurde, hingewiesen. Bei der großen Bedeutung aber, die diese Aufführung für das Musikleben Thorns nicht allein, sondern auch Westpreußens und der ganzen Ostmark hat, erscheint ein nochmaliges näheres Eingehen auf das Werk und im Anschluß daran die Besprechung der Aufführung angebracht. Es ist dabei natürlich nicht zu vermeiden, daß manches von dem Besagten wiederholt wird, wenn auch in etwas anderer Form.

Die Aufführung, das sei vorweg genommen, sprach im allgemeinen sehr an. Vom rein musikalischen Standpunkt aus (und einzig und allein diesen muß ich in meiner Besprechung einnehmen, schon der vielen auswärtigen Musikfachverständigen wegen, die zu der Aufführung erschienen waren) hätte manches besser sein können, aber man bemerkte überall das Bestreben, sein Bestes zu geben. Dann aber, und auch dies wirkte besonders zu Anfang der Aufführung mit, war mancher Mitwirkenden das Auftreten auf den weltbedeutenden Brettern nicht gerade angenehm, und es stellte sich das ein, was man im Bühnenleben mit „Lampenfieber“ bezeichnet. Die akustische Anlage des neuen Stadttheaters scheint mir nach dem gestrigen Erfolg für Massenwirkungen, wie sie doch im „Franziskus“ erzielt werden sollen, nicht besonders geeignet. Vielleicht hätte sich eine bessere Klangwirkung erzielen lassen, wenn man Chor und Orchester

terrassenförmig angeordnet hätte, denn dann wäre eine große Ausdehnung in die Tiefe, wie sie bei der gestrigen Aufstellung unbedingt eintreten mußte, vermieden worden. Es war ja gestern die erste größere musikalische Aufführung im Theater, und bei späteren ähnlichen Darbietungen wird man sich die Erfahrungen dieser ersten zunutze machen können.

Gelegentlich einer Anfrage habe ich schon vor einiger Zeit darauf hingewiesen, daß dem Rühlfischen Singverein in Frankfurt a. M. das Verdienst gebührt, den „Franziskus“ am 17. November 1890 zum erstenmal in Deutschland aufgeführt zu haben. Dem Beispiel Frankfurts folgten Berlin, Leipzig, Köln, Breslau und später Kopenhagen, New York und andere Städte, und überall wurde das Werk mit größtem Beifall aufgenommen. Den größten Triumph aber feierte Tinel mit dem „Franziskus“ auf dem Niederrheinischen Musikfest in Aachen Pfingsten 1894, zu dem der Erzbischof von Mecheln persönlich erschienen war.

Tinel nennt sein Werk „Oratorium“. Damit weicht er von der deutschen Auffassung des Begriffs „Oratorium“ ab, die bei dieser Benennung an die Meisterwerke Bachs, Händels, Haydns und Mendelssohns denkt, in welchen die Musik sich an die Worte der heiligen Schrift anlehnt. Das Oratorium ist aber auf dem Boden der katholischen Kirche entstanden und auf die Anregung des Philippus von Nervi zurückzuführen, dessen Absicht darin bestand, das verweltlichte Volk durch die künstlerischen Reize wieder zur Kirche zurückzuführen. Wir dürfen uns deshalb nicht wundern, wenn katholische Komponisten auch das Leben der Heiligen in Oratorien bearbeiteten. Da nun Franz von Assisi der Begründer des Franziskaner-Ordens, in der katholischen Kirche eine ganz hervorragende Stellung ein-

nimmt, lag es nahe, sein Leben und Wirken in die Form eines Oratoriums zu bringen. Darin liegt gerade der Vorzug des Tinel'schen Werkes, daß er das Leben des katholischen Heiligen in seiner Entwicklung vom Weltkinde zum Heiligen in höchster musikalischer Vollendung schildert. Daß Tinel dabei zu anderen Mitteln greifen mußte, als sie dem protestantischen Empfinden entsprechen, lag klar auf der Hand. Es wäre deshalb verfehlt, wenn man die künstlerische Leistungsfähigkeit Tinel's an der Hand des „Messias“, des „Paulus“ oder des „Elias“ beurteilen wollte. Wenn man vielfach Tinel den Vorwurf gemacht hat, daß die Musik seines „Franziskus“ zu opernhafte sei, so läßt er sich nicht ganz von der Hand weisen, aber Tinel ist ein moderner Komponist, er arbeitet mit modernen Hilfsmitteln und der von ihm behandelte Stoff rechtfertigt die Ausführung, die Tinel ihm zu Teil werden ließ.

Ich hielt diese einleitenden Ausführungen für notwendig, da manche der gestrigen Besucher, die im „Franziskus“ eine Fortsetzung auf den von Bach, Händel, Mendelssohn eingeschlagenen Bahnen erwarteten, enttäuscht waren. Man muß eben, um den „Franziskus“ in seiner Wirkung in sich aufnehmen zu können, sich in die Zeit versetzen, zu der die Handlung sich zutrug, und diese mit den religiösen Anschauungen der katholischen Kirche verbinden.

Werfen wir einen Blick auf das Textbuch, so müssen wir sagen, daß das Gedicht an manchen Dispositionsfehlern leidet, die eine gewisse Monotonie erzeugen. Wenn diese bei der Aufführung wenig in die Erscheinung treten, so ist dies der Wärme der Empfindung und der Reichhaltigkeit der Motive zu verdanken, die Tinel in seiner Musik zum Ausdruck bringt.

Die dramatische Gliederung des Oratoriums

ist leicht verständlich: im ersten Teil wird uns der italienische Edeljüngling Franz von Assisi und sein Leben unter gleichaltrigen, gleichfröhlichen Genossen vorgeführt. Diesem Leben entragt er, als er eine Stimme hört, die seinen Namen ruft. Der zweite Teil schildert dann das Klosterleben, und im dritten Teil wird uns der Tod des Heiligen und seine Verherrlichung vorgeführt. Schon aus dieser Gliederung ergibt sich die musikalische Anlage des Werkes. Der erste Teil weißt viele heitere, muntere Weisen auf, die vielfach sich an Tanzrhythmen anlehnen. So ist beispielsweise der Chor der Jünglinge (Tenöre) im leichten  $\frac{6}{8}$ -Takt in C-dur „Leicht und lustig ist das Leben hier auf unsrer goldnen Bahn“ in dieser leichten Weise gehalten. Reizend und ungemein dankbar für die Ausführenden wirkt der Tanzchor im A-moll im  $\frac{6}{8}$ -Takt „Gesungen, jubelt, durchs Leben gesprungen im fröhlichen Tanz!“ Er hätte eine noch größere Wirkung erzielt, wenn die Mitwirkenden sich leichter der Leitung ihres Dirigenten anvertraut und etwas weniger an den Notenblättern geklebt hätten. Auch die Reigen der Chortenöre (in F-dur  $\frac{3}{4}$ -Takt und A-moll  $\frac{6}{8}$ -Takt) hätten etwas leichter genommen werden können.

Nach diesen Tanzreigen der Chortenöre fordert der Gattler den Franziskus auf, die Gäste durch ein Lied zu erfreuen. Hier treten uns die beiden Solo-Tenöre zum erstenmal im Wechselgesang entgegen, deshalb möchte ich hier meine Besprechung über die Leistungen anschließen. Herr Steinwender, unser beliebter einheimischer Tenorist, verfügt über eine ungemein sympathische, wenn auch nicht große Stimme. Er hatte sich in seine Partie vertieft, denn die einzelnen Sätze kamen mit innigem Ausdruck und edlem Ton zum Vortrag. Das Gegenteilige muß von dem Herrn Grahl

meine authentische Meldung zu dementieren versuchte lag daran, daß jener wichtige Fang hier geheim gehalten werden sollte. Der beste Beweis für die Richtigkeit meiner Meldung, für die ich voll und ganz einstehe, ist die Mitteilung des „Prawitelstwenig Wieunik“, der im amtlichen Teil meine Meldung wiederholte. Daß sich verkleidete Kosakenoffiziere so ohne weiteres mit Bombenpaketen einschleichen können, darf man wirklich nicht ernst nehmen.

### Frankreich.

**Die pariser Presse und die Marokkofrage.** Die Erklärungen Delcasses über Marokko werden von der Presse bisher nur kurz erörtert. Die Republique Francaise sagt, die Erklärungen entsprechen den Gefühlen derjenigen Franzosen, die ihre Mäßigung bewahrt haben und auf Wahrung der nationalen Ehre bedacht sind. Die sozialistische Humanite des Deputierten Jaures schreibt, falls Herr Delcasse nicht innerhalb weniger Tage Verhandlungen mit der deutschen Regierung angeknüpft haben werde, um alle Mißverständnisse über Marokko zu zerstreuen, werde die Frage von neuem aufgeworfen und gründlich erörtert werden. Der nationalistische Figaro sagt: Nach den Erklärungen des Ministers Delcasse bleibt nichts Anderes übrig, als die Debatte über die Interpellation betreffend Marokko „auf bessere“ Zeiten zu verschieben. Unter bessere Zeit ist der Augenblick zu verstehen, in dem die Erörterungen selbst gegenstandslos geworden sein werden. Man wird Herrn Delcasse für seine Haltung überall Dank wissen, auch weiterhin einsehen, daß bei den ständigen Beziehungen zwischen der deutschen und der französischen Regierung der Weg von der Rue de Lille nach dem Quai d'Orsay ein kürzerer ist, als von Curhaven nach Tanger. Der nationalistische Eclair schreibt, man müsse bedauern, daß Delcasse überhaupt gesprochen habe, denn ein so klägliches Aufgeben des Programms vom Oktober 1904 hätte niemand für möglich gehalten. Vor acht Monaten glaubte Herr Delcasse die französische Preponderance gesichert zu haben, heute verkleinert er die Rolle und die Rechte Frankreichs, sodaß dieselben in Frage gestellt werden. Senator Clemenceau spricht in der radikalen Aurore die Hoffnung aus, daß der Ministerpräsident Rouvier den Minister Delcasse in die Notwendigkeit versehen werde, das von ihm angestiftete Übel soweit als möglich wieder gut zu machen.

### Italien.

**Italien und die Marokkofrage.** Patria schreibt, die Marokkofrage betreffe vor allem die Handelsinteressen der verschiedenen Völker. Italien habe daher wahrscheinlich bei den Unterhandlungen in Neapel seine Stimme erhoben und zwar, um dem Grundsatze der „offenen Tür“ Geltung zu verschaffen, der die Grundlagen der mit Recht von allen Staaten verlangten Handelsfreiheit sei. Dieser Grundsatz könne aber nicht aufrechterhalten werden, wenn man nicht bei der Auslegung der mit Frankreich und England und zwischen Frankreich

und Italien getroffenen Abmachungen so verfähre, daß bei dem Vorgehen der Kontrahenten jeder Gedanke, die wirtschaftlichen Interessen der verschiedenen Nationen zu beeinträchtigen, ausgeschlossen sei.

### England.

**Der Existenzkampf des englischen Kabinetts.** Handelsminister Gerald Balfour hielt in Leeds eine Rede, in der er sagte, die Regierung wolle garnicht die Wichtigkeit der Niederlage bei der Wahl in Brighton herabsetzen, aber die Schlußfolgerung, die die Opposition daraus zöge, daß das Kabinet seine Entlassung nehmen müsse, sei nicht gerechtfertigt. Das Kabinet sei entschlossen, solange im Amte zu bleiben, als es Vertrauen besitze.

**Besuch König Eduards in Tanger.** Der Korrespondent des „Journals“ in Marseille telegraphiert, er habe an Bord der „Victoria and Albert“ eine Mitteilung erhalten, der er angesichts der Persönlichkeit, von der sie stammt, Glauben beimessen muß. Danach würde König Eduard auf seiner Kreuzfahrt Tanger besuchen.

### Der russisch-japanische Krieg.

**Über die Durchfahrt des Geschwaders** geht uns nachstehende Meldung aus Singapore vom 8. April zu. Heute nachmittag 2 1/2 Uhr kam die baltische Flotte in Sicht und passierte sieben Meilen vom Lande. Da alle Schiffe Weiskohle feuern, ist der Rauch auf mehrere Meilen zu sehen. Die Vorbeifahrt dieser modernen Armada von 47 Schiffen, die zu viere nebeneinander fuhr, bot ein glänzendes Schauspiel. Die Schiffe liefen ungefähr acht Knoten. Die Spitze wurde von einem großen Kreuzer und drei Schnell dampfern gebildet. Dann folgten die Kreuzer, Kohlendampfer und Schlachtschiffe. Die Kohlendampfer fuhrn größtenteils in der Mitte. Der Korrespondent des Reuterschen Bureaus fuhr in einer Barkasse hinaus und nahm die Flotte in Augenschein. Alle Schiffe zeigten Spuren der langen Fahrt in der tropischen See. An der Wasserlinie hatten sich Algen angehängt. Die Flotte bestand aus sechs Schlachtschiffen, neun Kreuzern, acht Torpedobootzerstörern, drei Schiffen der Freiwilligen Flotte, sechszehn Kohlendampfern, einem Bergungsdampfer und einem Hospitalsschiff. Die Kriegsschiffe hatten Kohlen an Deck; die Schnell dampfer hatten augenscheinlich nur eine kleine Ladung. Der russische Konsul fuhr an die Flotte heran und übergab einem Torpedoboot Dopefschen, ohne daß die Flotte Halt machte. Sodann ging der Konsul längs des Admiralschiffes begab sich aber nicht an Bord. Er unterhielt sich mit der Besatzung vom Boot aus und gab ihnen die ersten Nachrichten von der Schlacht bei Mukden. Außer dem Boot des russischen Konsuls und des Reuterschen Korrespondenten wurde niemand in die Nähe gelassen. Die Eingeborenen in der Stadt waren in großer Erregung und eilten in Scharen an das Meeresufer. Die

Zoppe. Die Harfenbegleitung selbst, die den Frauenchor „Liebe herrscht mild“ unterbricht, erinnert an Wagners „Tristan und Isolde“, wie denn überhaupt sich in dem ganzen Oratorium mehrfach Anklänge an Wagner und Meyerbeer finden.

Noch einige Schönheiten des Werkes möchte ich herausgreifen. Zu Anfang des dritten Teils singt der Solosopran den einfachen Gesang: „Zu einem Mädchen zart des Herren Engel sprach“, dem sich der Frauenchor anschließt: „Sei gegrüßt, Maria rein!“ Dann folgt der volle Chor ein und in wundervoller a capella-Komposition vollenden alle Stimmen den Angelus, der durch die wunderbaren Akkorde eine kirchlich-welchevolle Stimme hervorruft. Von vorzüglicher Wirkung war auch das Requiem, das mit Orgelbegleitung (Orgel Herr Kantor S. i. c.) hinter der Bühne erklang.

Nachdem Franziskus zu Grabe getragen, erheben sich die Frauenstimmen zum gewaltigen Schluchchor. Zart beginnen sie „Nun trauert länger nicht, streut Blumen auf das Grab!“ und der volle Chor jubelt „Ehre sei Gott!“ Hier im Schluchchor hat Linel die Wirkung der einzelnen Stimmen in genialer Weise angewendet. Dem F-dur der Bässe schließt sich das D-dur der Tenöre, das H-dur der Soprane an und alle Stimmen vereinigen sich dann in breiten Tönen zum A-dur des Schluchchores. Mit dem Fortissimo „Ehre sei Gott!“ des Eingangsmotives schließt das Werk.

Die Musikfreunde Thorns und der Umgegend können dem Singverein, der Liedertafel und besonders Herrn Kgl. Musikdirektor Fritz Char dankbar sein, daß sie die Bekanntheit mit einem Werk vermittelten, das zu den besten der Neuzeit gezählt werden muß. Wenn der Besuch auch leider nicht den gehegten Erwartungen entsprach, so mögen die Mitwirkenden sich mit dem Bewußtsein trösten, daß die Erschienenen dem Werk mit vollem Verständnis folgten, und daß die Ausführung trotz der mannigfachen Schwierigkeiten des Werkes derart war, daß von einem Erfolg gesprochen werden darf.

A. Schacht.

Artilleristen und das Minenpersonal waren den ganzen Tag über auf ihren Posten.

### Der Einsturz des Wasserreservoirs in Madrid.

Die Hauptstadt Spaniens ist, wie wir bereits am Sonnabend durch Aushang berichteten, von einem schweren, in seiner Größe noch nicht zu übersehenden Unglück heimgelacht worden. Ein im Bau befindliches Wasserreservoir stürzte ein, unter seinen Trümmern eine große Zahl von Arbeitern begrabend. Die Rettungsarbeiten, deren Organisation König Alfons in die Hand genommen hat, dauern noch an; bis zum Sonnabend waren 80 Leichen geborgen, man fürchtet, daß die Zahl der Opfer weitaus größer ist.

Die Katastrophe im Wasserdepot, das im Bau begriffen war, erfolgte um 7 1/2 Uhr vormittags. Dreihundert Arbeiter waren dort beschäftigt, als das gewölbte Dach infolge Nachgebens des Untergrundes einstürzte, alles unter seinen Trümmern begrabend. Es wurde sofort mit den Rettungsarbeiten begonnen; die Leichen wurden auf Karren fortgeschafft, die Verwundeten nach dem nahen Spital gebracht. Hierbei spielten sich herzzerreißende Szenen ab. Der König wird als Zeichen der Trauer die Reise nach Valencia aufgeben.

Schon vor 2 Jahren ereigneten sich bedenkliche Einstürze im sogenannten dritten Wasserdepot im Norden Madrids. Die Ursachen des neuen Einsturzes waren den Amtsstellen bereits bekannt; die Entrüstung gegen die Behörden ist daher groß. Sobald das Unglück bekannt wurde, legten alle Arbeiter die Arbeit nieder. Eine ungeheure Menge strömte zum Unglücksort, der alsbald durch Gendarmen und Soldaten abgeperrt werden mußte. Die Minister und Behörden sowie der König, der Prinz von Asturien und der Generalstab organisierten die Rettungsarbeiten. Fortwährend wurden gräßlich zermalmte Leichen heraufbefördert. Die Zahl der geborgenen Toten soll bislang 80 betragen, die der Verwundeten gegen 100. Ganz Madrid steht unter dem furchtbaren Eindruck der Katastrophe. Die Gesamtzahl der Verschütteten wird auf 900 geschätzt.

Wenige Minuten, nachdem das Unglück bekannt geworden war, erschien der Prinz von Asturien und ein Adjutant des Königs auf der Unglücksstätte, bald darauf kam der König selbst, um das Rettungswerk zu überwachen.

Der König, welcher Schießübungen in Carabanchel beigezogen hatte, kam mittags zurück und begab sich auf den Schauplatz des Unglücks. Die Menge brachte dem Herrscher Ovationen dar, für welche er sehr bewegt dankte. Er überwachte persönlich das Rettungswerk. Abgerissene Gliedmaßen und verformte Leichname wurden aus dem Schutt herausgefördert. Ein verwundeter Arbeiter erzählte, der Einsturz sei so plötzlich erfolgt, daß er sich kein Bild davon habe machen können. Die Arbeiter hatten eine Katastrophe schon befürchtet, da vor 14 Tagen schon drei Gewölbe eingestürzt und in vier anderen starke Risse aufgetreten waren. Der Ingenieur und der Unternehmer des Baues werden allgemein aufs schärfste verurteilt. Der Ackerbauminister hat eine Untersuchung eingeleitet. Der Ministerrat trat um 5 Uhr zur Beratung zusammen. Scharen von Arbeitern, die ihre Arbeit unterbrochen haben, sind an der Unglücksstätte versammelt.



### PROVINZIELLES

**Bohlershausen, 9. April.** Freitag nacht gegen 1 Uhr ertönte das Feuersignal. Die ganz aus Holz gebaute Schloßwindmühle des Rittergutes Jablonowo brannte lichterloh. Bei heftigem Nordwestwind war die Gefahr vorhanden, daß das Gutsgehöft in Brand geraten könnte. Die hiesige Feuerwehr rückte mit der Amtsfuerspritze sofort an die Brandstätte. Das Feuer blieb auf seinen Herd beschränkt.

**Jastrow, 9. April.** Sonntag abend brannte in der Wurtzstraße ein Stall des Schuhmachermeisters Friedrich Zimmermann nieder. Der Freiwilligen Feuerwehr gelang es, das Feuer auf seinen Herd zu beschränken. Das Vieh wurde gerettet. Bemerkenswert ist, daß bei dem Herrn Z. vor ungefähr 2 Monaten die Scheune niederbrannte.

**Marienwerder, 9. April.** Das Königl. Gymnasium war im letzten Schuljahr von 388 Schülern gegen 377 im Vorjahre besucht. Von außerhalb besuchten 142 Schüler die Anstalt. Herr Direktor Dr. Balzer bittet im Jahresbericht, für Zwecke der Beschichte der Anstalt ihm mitzuteilen, welche ihrer Schüler in den Jahren 1864-1871 für das Vaterland gefallen sind.

**Elbing, 9. April.** Das erste Gewitter in diesem Frühjahr hatten wir am Donnerstag abend, bevor der Wind nach Norden drehte und es zu schneien begann. In der

Stadt wurde nur ein Donnerschlag gehört, auf dem Lande wurden mehrere Schläge vernommen.

**Danzig, 9. April.** Über die Arbeitsverhältnisse in Danzig sagt der soeben erschienene Verwaltungsbericht des Magistrats, daß wesentliche Veränderungen gegen das Vorjahr im allgemeinen nicht eingetreten, insonderheit auch die Löhne, von wenigen Ausnahmen abgesehen, dieselben geblieben sind. In einigen Betrieben wie z. B. in der Waggonfabrik, den Nordischen Elektrizitäts- und Stahlwerken und der Westpreussischen Zuckerraffinerie hat die Zahl beschäftigten Arbeiter nicht unwesentlich vermehrt werden können.

**Danzig, 19. April.** Der Kammerunteroffizier Schalles von der 1. Eskadron des 1. Leibhusaren-Regiments gab sich im Jäschkentaler Walde durch Erschießen den Tod. Seine Leiche wurde dort nach kurzer Zeit aufgefunden. In seiner Tasche fand man ein Schreiben das auf Unterschleife in den Beständen der Kammer schließen läßt.

**d. Argunau, 9. April.** An Stelle des verstorbenen Gutsbesizers Eichstädt und des verstorbenen Dr. Stadth wurden Kaufmann Böring und Fleischermeister Eduard Frey in den Magistrat gewählt.

**Posen, 9. April.** In dem Zivilprozesse der Bahnwärterfrau Meyer gegen Graf und Gräfin Kwieleka ist in der Verhandlung am Sonnabend wiederum nicht verhandelt worden. Die Sache wurde zwecks Fassung eines Beweisschlusses vertagt.



### LOKALES

Thorn, den 8. April.

**Personalien aus dem Landkreis.** Vom 1. April d. Js. ist der britene Gendarm Raß 1 in Roggarten als interimistischer Oberwachmeister nach Flatow versetzt worden. Die Verwaltung des Patrouillenbezirks Roggarten ist vom gleichen Zeitpunkt ab dem interimistisch-berittenen Gendarm Fenske übertragen worden. Dem praktischen Arzt Dr. Wolff in Gramsch sind die Geschäfte als Kassenarzt der Gemeindekrankenversicherung für die Ortschaften Bielawy, Birkenau, Folsong, Gostgau, Gramsch, Gronowo, Gronowo, Kleefeld, Lindenhof, Leibisch, Mlyniez Mortschin, Thornisch-Papau, Groß- und Deutsch-Rogau, Sendz, Dorf und Domäne Steinau und Turzno übertragen.

**Der Beamtenverein** hielt am Sonnabend im Spielssaale des Ariushofes seine Generalversammlung ab, die vom Vorsitzenden, Herrn Rechnungsrat Radke, mit einem Kaiserhoch eröffnet wurde. Nach dem Jahresbericht zeigt der Verein ein erfreuliches Wachstum. Am Schlusse des ersten Vereinsjahres (1903) betrug die Zahl der Mitglieder 83 und am Schlusse des zweiten Jahres (1904) bereits 244 Mitglieder. Im letzten Vierteljahr ist die Zahl bereits auf 275 angewachsen. Der Verein zählt 5 höhere, 208 mittlere, 27 Unterbeamte und 4 nicht beamtete Personen. Es fanden 10 Vorstandssitzungen und eine Hauptversammlung statt. Am 27. Januar 1904 wurde die Kaisergeburtstagsfeier vom Verein festlich begangen und am 15. Oktober ein Herrenabend veranstaltet. Beide Veranstaltungen waren gut besucht und nahmen einen befriedigenden Verlauf. Von den Vergünstigungen ist besonders das Abkommen mit der hiesigen Theaterdirektion zu erwähnen. Verkauft wurden an Mitglieder 2473 Blockkarten für über 3000 Mk. Die Kassenrechnung weist einen Überschuß von 475,67 Mk. nach. Der Vorstand empfiehlt folgende Verteilung: 1. Gewinnanteile der Mitglieder mit 4 Prozent der Einlage = 119,18 Mk., 2. an den Reservefonds 316,49 Mk. und zum Unterstützungsfonds 40 Mk. Die Versammlung beschließt in diesem Sinne. Es ist im letzten Jahre 31 Darlehensanträgen stattgegeben worden. Die 4 ausscheidenden Vorstandsmitglieder: Krüger, Drener, Majowski und Schoppenhauer werden wiedergewählt, ebenso die Ersatzmänner des Vorstandes: Krzyzanowski, Wilenthal und Deutschendorf, desgleichen die Rechnungsprüfer: Schloß, Bader und Diedrichsen, sowie endlich der Familienrat: Brombach, Drener und Rogozinski. Die notwendige Änderung der Satzungen behufs Erlangung von Korporationsrechten konnte nicht vorgenommen werden, da nicht die erforderliche Anzahl der Mitglieder anwesend war. Die nächste zu diesem Zwecke einberufene Versammlung wird unter allen Umständen beschlußfähig sein. Dem Vorstande wurde für die vorzügliche Leitung der Geschäfte aus der Versammlung ein Hoch dargebracht.

**Unter der goldenen Myrte.** Das seltene Fest der goldenen Hochzeit begeht heute einer der angesehensten unserer Mitbürger, Herr Rechnungsrat Michael Selke mit seiner Gemahlin Dittke geb. Fürdens. Wie ja zu erwarten stand, ließen es sich weder die Behörden noch die weiteren Kreise der Bürgerschaft nehmen, dem Jubelpaare bei dieser festlichen Gelegenheit ihre Glückwünsche darzubringen. Schon in aller Frühe stellten sich heute die Kinder und Enkelkinder

der Jubilare mit Blumenpenden und vielen Wünschen in Poesie und Prosa ein. Dann erschien eine aus den Herren Geheimers Sanitätsrat Dr. W. Inselmann, Kaufmann Dauben und Dorau bestehende Deputation der Loge „Zum Bienenkorb“. Der Logenmeister, Geheimers Sanitätsrat Dr. W. Inselmann überreichte namens der Loge mit einer warmen Ansprache eine goldene Ehe-Jubiläums-Medaille. Ferner übergab eine Abordnung des Kirchenrats, die sich aus den Herren Pfarrern Stachowitz und Jacobi, sowie Herrn Rentier Wegener zusammensetzte, die von Sr. Majestät dem Kaiser verliehene und von einem kaiserlichen Kabinettschreiber begleitete silberne Ehe-Jubiläums-Medaille. In einer von Herzen kommenden und zu Herzen gehenden Ansprache bemerkte der Führer der Abordnung, Herr Pfarrer Stachowitz, daß Herr Oberbürgermeister Dr. Kersten zu seinem Bedauern verhindert sei, die Medaille persönlich zu überreichen. Schriftlich hatte Herr Landesgerichts-Präsident Geh. Ober-Justizrat Hausleutner seine und des Landesgerichts Glückwünsche übermittelt. Die Beamten des Landes und Amtsgerichts sandten einen kostbaren Blumenkorb, ebenso hatte der Kirchenrat, dessen langjähriges Mitglied Herr Rechnungsrat Selke ist, seine Gratulation durch eine Blumenpende von außerordentlicher Schönheit begleiten lassen. Zahlreiche Depeschen von nah und fern legten Zeugnis ab von der großen Beliebtheit, der sich das Jubelpaar überall erfreut. Heute abend wird eine Feier die engere Familie der Jubilare vereinen. — Bei dieser Gelegenheit sei erwähnt, daß Herr Rechnungsrat Selke vom Juni 1849 bis Dezember 1852 in Thorn angestellt war, dann in Danzig und Bromberg wirkte, im November 1860 nach Thorn zurückkehrte und seit dieser Zeit hier ununterbrochen seinen Wohnsitz hatte. Während seiner Tätigkeit als Rentant der Gerichtskasse erhielt Herr Selke den Titel Rechnungsrat und bei seinem Ausscheiden aus diesem Amte wurde ihm der Rote Adlerorden verliehen.

In Ergänzung unserer Meldung über Genickstarre erfahren wir aus zuverlässiger Quelle, daß in vergangener Woche zwei Fälle von Hirnhautentzündungen (Meningitis cerebro-spinalis) mit tödlichem Ausgang in der Stadt zur Meldung gelangt sind (einen in der Zivil- und einen in der Militärbevölkerung). Weil angeichts der epidemisch auftretenden Genickstarre in verschiedenen Gegenden des Reichs der Verdacht gerechtfertigt erschien, daß es sich auch bei uns möglicherweise um diese Form Meningitis

cerebro-spinalis handeln könnte, sind selbstverständlich sofort die energischsten Vorsichtsmaßregeln getroffen worden, um einer event. Verbreitung vorzubeugen, so daß tatsächlich zur Zeit kein Grund zur Beunruhigung vorliegt. — **Großfeuer in Leibitzsch.** Die große Roggen- und Gerstenmühle in Leibitzsch nebst angrenzendem Mehlspeicher ist Sonntag früh total niedergebrannt. Kurz vor 5 Uhr erfolgte eine Explosion in der Reinigung, und das Feuer verbreitete sich von da mit äußerster Schnelligkeit, so daß die im Betriebe tätigen Müller und Arbeiter sich beeilen mußten, ins Freie zu kommen. Die Leibitzscher Feuerwehr mit Spritze war schnell zur Hand und es gelang derselben, die bereits brennende Brücke, die Schleusen und das nahestehende Komitorgebäude zu retten. Inzwischen waren auf polnischer Seite jenseits der Drewenz wohl in Folge Flugfeuer mehrere vielleicht 300 Meter entfernte Gebäude in Brand geraten. Um 7 1/2 Uhr langten zwei zur Hilfe gesandte Spritzen aus Thorn an, von denen eine in polnisch Leibitzsch in Tätigkeit trat und dort die Weiterverbreitung hinderte, die für einen großen Teil des Ortes gefahrdrohend war. Der Schaden der Leibitzscher Mühle beträgt etwa 180 000 Mk. — **Schwurgericht.** Herr Landrichter Scharmer eröffnete heute vormittag 10 Uhr die zweite diesjährige Sitzungsperiode, die sich bis Montag nächster Woche ausdehnen wird. Zur Verhandlung stand die Strafsache gegen den Besitzer Max Kucinski aus Rybnio, der angeklagt ist, anfangs Oktober vorigen Jahres zu zwei verschiedenen Malen an der unverschämten und geisteskranken Anna Kaszinski aus Gutkowo Sittlichkeitsverbrechen verübt zu haben. Die Verteidigung des Angeklagten führte Herr Rechtsanwält Warda. Die Verhandlung fand unter Ausschluß der Öffentlichkeit statt. Das Urteil lautete auf Freisprechung.

Der Polizeibericht meldet: Verhaftet wurden gestern und vorgestern 4 Personen.

Meteorologisches. Temperatur + 1, niedrigste Temperatur - 2, höchste + 4, Luftdruck 754 Millimeter. Wetter bewölkt. Wind West.

Der Wasserstand der Weichsel betrug heute 2,64 Meter über Null. Bei Warschau 2,05 Meter.

Mocker, 10. April.

Die letzte Sitzung des Kriegervereins eröffnete der erste Vorsitzende mit einem Hinweis auf den 90. Geburtstag des großen Kanzlers und seine Bedeutung für unser Volk. Bei der Schillerfeier wird sich der Verein am Festzug mit 50 Mitgliedern beteiligen. Seinen Eintritt in den Verein meldet an Herr Landmeister Dubois, Leutnant der Reserve; aufgenommen werden 4 Kameraden. Die Sterbekassenangelegenheit ist jetzt so weit vorbereitet, daß der Verein mit 50 Mitgliedern die Aufnahme beantragen wird. Die Gründung einer Begräbniskolonie wird vom Kameraden Hentschel angeregt. Diese Angelegenheit wird

in der nächsten Sitzung beraten werden. Zum Schluß hielt Kamerad Paul einen Vortrag über älteste Zeugnisse zur Heimatgeschichte.

Podgorz, 10. April.

Der Kriegerverein hielt am verfloffenen Sonntagabend im Hotel Kronprinz seine Monatsitzung ab. In Vertretung des ersten Vorsitzenden Herrn Leutnant Ziembehl der zu einer militärischen Übung eingezogen, eröffnete der zweite Vorsitzende Herr Lehrer Maack die Sitzung mit einer markigen Ansprache, welche in ein begeistertes aufgenommenes Kaiserhoch endigte. Nach dem vom Schriftführer Kameraden Hoffenthal das Protokoll der letzten Sitzung verlesen, wurde mitgeteilt, daß das Unterstützungsgesuch eines Kameraden der Bundesunterstützungskasse überwiesen sei. Im laufenden Jahre wird der Verein 3 Vergünstigungen und zwar bei Herrn Krüger in Schlüsselwühle feiern. Das Stiftungsfest wird am 2. Juni, (2. Pfingstfesttag) das Sommerfest am 2. Juli und das Sedanfest am 20. August gefeiert werden. Die Veranstaltungen sind die üblichen. Alsdann hielt der Vorsitzende einen beifällig aufgenommenen Vortrag über den 18. April 1864 und verlas eine heitere Episode: „Eine Heldin der Befreiungskriege“.

Der Lehrerverein hielt am verfloffenen Sonntagabend im Vereinslokale (H. Meyer) eine Monatsitzung ab, auf welcher Herr Hauptlehrer Löhrke einen Vortrag über ein pädagogisches Thema hielt. Die nächste Sitzung findet am 13. Mai im Hohenzollernpark (Schießplatz) statt.



Rückkehr des Prinzen Heinrich.

Berlin, 10. April. Prinz Heinrich ist heute früh aus Jarskoje-Sselo zurückgekehrt. Kein Attentatsversuch auf die Kaiserin-Mutter.

Petersburg, 10. April. Die auswärts verbreitete Meldung, daß in Jarskoje-Sselo eine vornehme Dame wegen Attentatsvorbereitungen gegen die Kaiserin-Mutter verhaftet worden sei, wird von der „Russ. Teleg.-Agentur“ auf Grund authentischer Mitteilungen für durchaus unbegründet erklärt.

Zum Unglück in Madrid.

Madrid, 9. April. In der vergangenen Nacht wurde noch eine Leiche geborgen. Mehrere der Verwundeten sind im Hospital, welches der König gestern besuchte, gestorben; die Zahl der Vermissten soll noch 70 betragen. Die Blätter betonen, daß seinerzeit in der Kammer gegen die Anlage des Reservoirs wegen des schlechten Untergrundes Widerspruch erhoben sei.

Madrid, 9. April. Gruppen von Studenten und Arbeitern durchziehen mit schwarzen Fahnen die Straßen der Stadt und sammeln für die Opfer der Katastrophe und ihre Familien Geldspenden, die sehr reichlich gegeben werden.

Der König besuchte die Verwundeten in den verschiedenen Krankenhäusern.

Madrid, 9. April. Heute vormittag begaben sich Vertreter der Arbeiter-Vereine zum Gouverneur, um die Erlaubnis zur Veranstaltung von Trauerkundgebungen in den Straßen Madrids zu erbitten. Der Gouverneur erteilte die Genehmigung. Die Einzelheiten werden noch festgesetzt werden. An der Unglücksstätte sind augenblicklich 700 Arbeiter mit Aufräumarbeiten beschäftigt.

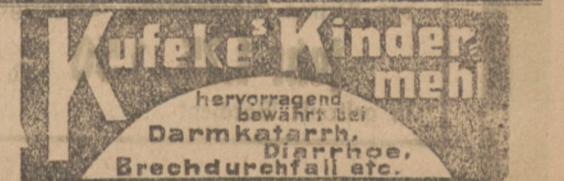
Madrid, 10. April. Heute wurden 3 weitere Leichen geborgen. Bei einem Zusammenstoß zwischen Arbeitern und Polizisten wurden 15 Personen verwundet.

Die Bandenbewegung in Mazedonien. Konstantinopel, 10. April. Die Redibataillone in Durazzo haben Mobilmachungsorder erhalten.

Ihr Hausarzt wird es bestätigen, daß es für die zarteste Haut der Frauen u. Kinder nichts Besseres gibt, wie die viel tausendfach bewährte Myrrhollinseife.

Kurszettel der Thorner Zeitung.

Berlin, 9. April.	13/4	15/4
Privatdiskont	85,30	85,35
Oesterreichische Banknoten	216,-	216,-
Russische	101,80	101,70
Wechsel auf Warschau	91,-	90,90
3/4 pzt. Reichsanl. unk. 1905	101,80	101,70
3 pzt.	90,90	90,80
3/4 pzt. Preuß. Konjols 1905	104,75	104,50
3 pzt.	98,90	98,90
4 pzt. Thorer Stadtanleihe	99,20	99,10
3/4 pzt. Wpr. Neulandsch. II Pfr.	—	88,20
3 pzt.	—	91,30
4 pzt. Rum. Anl. von 1894	85,10	—
4 pzt. Russ. unif. St.-R.	94,50	94,20
4 1/2 pzt. Poln. Pfandbr.	183,60	182,60
Gr. Berl. Straßenbahn	242,25	242,40
Deutsche Bank	191,20	191,20
Diskontokom.-Ges.	120,40	120,25
Nordd. Kredit-Anstalt	243,40	243,25
Allg. Elektr.-L.-Ges.	252,25	250,10
Bodumer Gußstahl	212,-	212,-
Harpener Bergbau	—	—
Hibernia	—	—
Laurahütte	277,70	274,50
Weizen: loco Newyork	111 1/2	111 1/2
"    Mai	173,25	174,25
"    Juli	174,75	174,75
"    September	171,50	172,75
Roggen: Mai	143,-	143,50
"    Juli	144,50	144,75
"    September	142,50	143,25
Wechsel-Diskont 3 pzt., Lombard-Zinssfuß 4 pzt.	—	—



Das

Rindfleisch bleibt saftig,

und man erhält dennoch eine schmackhafte Fleischbrühe, wenn man das Fleisch in kochendes Wasser einlegt und die Fleischbrühe beim Anrichten

mit MAGGI'S Würze



verbessert. Sehr ausgiebig, man verwende den Würzeaparator.

### Aufgebot.

Im Grundbuche des der Frau Martha Schoeps geb. Cohn der Frau Jenny Mendel geb. Cohn und der Frau Selma Pommer geb. Cohn in Thorn zu je 1/3 gehörigen Grundstücks Altstadt Thorn Blatt 187 stehen in Abteilung III unter Nr. 8 2000 Mark Restdarlehen, vom 22. November 1880 ab zu 5 % jährlich, am 1. Oktober und nach 5 Jahren, bei verzögerter Zinszahlung jedoch sofort zahlbar, für Maria Elisabeth Dorothea Lehmann in Thorn auf Grund der Schulbuckunde vom 22. November 1880 eingetragen.

Die Eintragung ist am 1. Dezember 1880 erfolgt.

Die Gläubigerin und deren Rechtsnachfolger sind unbekannt.

Auf Antrag der Grundstückseigentümer, vertreten durch den Justizrat Aronsohn in Thorn, werden die Gläubigerin oder deren Rechtsnachfolger aufgefordert, ihre Ansprüche und Rechte auf diese Hypothek spätestens im Aufgebotsstermine am 16. Juni 1905, vormittags 11 Uhr bei dem unterzeichneten Gericht, Zimmer 22, anzumelden, widrigenfalls sie mit ihren Ansprüchen ausgeschlossen werden. Thorn, den 4. April 1905.

Königliches Amtsgericht.  
Al. Wohnung 3. verm. 9 Mk. monatlich  
Möllnerstraße 89.

Dienstag, den 11. d. Mts. vormittags 10 Uhr werde ich vor dem kgl. Landgericht 1 ganz neuen Herrenschreibstisch zwanigsweise meistbietend versteigern. Ferner daran anschließend aus einer Streitmasse 13 Tausend Zigarren öffentlich meistbietend versteigern.  
Bendrik, Gerichtsvollzieher.

Feinste Mohr'sche Vollmilch-Margarine

unter gesetzlicher staatlicher Aufsicht hergestellt, mit Verwendung von bester Vollmilch, daher im Geschmack, Aroma und Nährwert gleich wie

gute Butter. Pfd. 50 Pf.

in Postkolli à 9 Stücke à 1 Pfund, franko gegen Postnachnahme.

Wenn Qualität der Ware nicht gefällt, nehmen sie unter Nachnahme zurück.  
Altonaer Margarine-Werke,  
MOHR & Co., G. m. b. H.,  
Altona-Ottensen (Holstein).

Ein Juwel

ist ein zartes, reines Gesicht, rosiges jugendfrisches Aussehen, weiße, sammetweiche Haut und blendend schöner Teint. Alles dies wird erreicht durch:

Steckenpferd-Lilienmilch-Seife  
v. Bergmann & Co., Radebeul mit Schutzmarke: Steckenpferd, à 50 Pf. bei: Adolf Kersch, S. M. Wendisch Nachf., Hinders & Co., Paul Weber u. i. d. Löwenapotheke.

Theater-Bühnen  
Paul Gollert, Neu-Ruppin.

Wohnung,  
Ludmackerstr. 5, I. Etage, 4 Zimmer nebst Zubehör von sofort zu vermieten.  
G. Zoppart, Gerechtigstr. 8/10.

Mark 300 Millionen  
Deutsche Reichs-Anleihe.

Anmeldungen zu der am 10. d. Mts. stattfindenden Zeichnung übernehme ich kostenfrei.

L. Simonssohn, Thorn,  
Bankgeschäft.

Kaiser-Borax

Zum täglichen Gebrauch im Waschwasser. Das unentbehrlichste Toilettemittel, verschönert den Teint, macht zarte weiße Hände.  
Nur echt in roten Cartons zu 10, 20 und 50 Pf.  
Kaiser-Borax-Seife 50 Pf. — Tota-Seife 25 Pf.  
Spezialitäten der Firma Heinrich Mack in Ulm a. D.

Vom 11. April ab befindet sich mein Comptoir

Brückenstraße 18, part.

Samuel Wollenberg.

Meyers Lexikon für 75 Mk. fr. statt 216 Mk., verkauft, 5. neueste, vollst. Aufl., 18 nagelneue Prachtbände, Pracht-Aus., kompl. u. fehlerfrei. D. 250, postlag. Oliva Westpr.

Die bei mir bestellten

Matzen

bitte von heute ab in Empfang zu nehmen. J. Gutfeld, Schillerstr. 14.

Umzüge  
werden mit und ohne Möbelwagen ausgeführt.  
H. Diesing, Ludmackerstraße 16.

Heirat sucht Witwe, 23 J., Vermög. 240.000 Mk. m. Herrn, welcher ein glückl. Heim gründen will. Vermög. nicht erford. Ehrenh. Angeb. unter B. H. 8. Berlin N. 54.

Kalk,  
Zement,  
Gyps,  
Cheer,  
Dachpappe,  
I Träger,  
Drahtstifte,  
Baubeschläge,  
Franz Zähler,  
Baumaterialienhandlung.

Möbl. Zimmer für einen einzeln. Herrn von sofort gesucht.

Offerten unter M. 2 mit Preisangabe an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Bin von Araberstraße verzogen und wohne jetzt

Schillerstraße 12.  
Gleichzeitig empfehle ich

kräftigen Mittags- u. Abendtisch.  
Frau Markus.

Lehrlinge

sucht Max Knopf, Malermeister, Strobandsstraße 4.

Zum Osterfeste!

Den Hausfrauen empfohlen

Van den Bergh's  
Margarine  
Vitelio  
ersetzt beste  
Butter  
vollkommen

Marke VITELLO wird unter dem Schutze des P.-Patents No. 97057 mit Milch, feinsten Sahne und frischem Eigelb verbuttert und ist daher nicht nur konkurrenzlos, sondern bei 40% billigerem Preise bester Butter ebenbürtig.  
In allen einschlägigen Geschäften in stets frischer Ware vorrätig.

Buchhalterin, mit Kassawesen vers. traut, wünsch. Engagement für Komptoir oder Kass. Besl. Offerten unter L. 378 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

2 gut erhaltene Nähmaschinen sind zu verkaufen  
Schufmachersstraße 14, I.

# 3 billige Verkaufstage 3

Montag, den 10., Dienstag, den 11. und Mittwoch, den 12. April

biete ich meiner werten Kundschaft zu den

bekannt billigen Ausnahmepreisen:

## 1 Riesenposten Schürzen

und zwar:

### Kinder-Schürzen,

prima Waschtstoffe,  
jetzt nur 75, 50 u. 40 Pfg.  
in weiß Batist und schwarz Alpaka:  
**staunend billig!**

### Tändel-Schürzen,

weiß und farbig,  
Serie I . . . . . 10 bis 25 Pfg.  
Serie II . . . . . 28 bis 45 Pfg.  
Serie III . . . . . 50 bis 70 Pfg.

### Haus-Schürzen,

nur beste, reelle Qualitäten:  
ohne Laß, bunt garniert, mit Tasche . . . 65 Pfg.  
extra breit . . . . . 72 Pfg.  
mit Laß und Träger, }  
in schönster Ausführung } extra breit . . . 90 Pfg.

## Grosse Posten Unterröcke und Damen-Blusen

Einige Beispiele:

### Anstandsrocke

von Prima Eiderflanell. Bisheriger Preis 3.00 Mk.,  
**jetzt 1.75, 1.50 und 1.20** Mk.,  
in gestreift Barchent . . . . . 75 Pfg.

### Unterröcke.

Prima Creton, gestreift mit Bolant . . . 1<sup>00</sup>  
1.90, 1.50 Mk. . . . .  
Prima Waschtstoff und Leinen . . . von 1.20 Mk. an.  
Alpaka und Moirée . . . . . von 1.50 Mk. an.  
Regulärer Wert bedeutend höher.

### Damenblusen

in reichhaltiger Muster-Auswahl,  
Stück von **1<sup>00</sup>** Mk. an.

Ganz besonders beachtenswert!

**Damen- und Herren-Regenschirme, 1<sup>00</sup>, 2<sup>00</sup> und 3<sup>00</sup> Mk.**

# Alfred Abraham,

31 Breitestrasse 31.

Verkauf nur gegen bar.

Kein Umtausch!

### Danksagung.

Für die liebevolle Teilnahme und die wunderschönen Kranze bei der Beerdigung meines Sohnes des Stationsvorstehers **Leonhard Springefeld**, spreche ich meinen innigen Dank aus.  
**Marie Springefeld**  
geb. von **Strauch**.  
Thorn, den 5. April 1905.

### Bekanntmachung.

Nachdem von den Zentral-Postverwaltungen die in der Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1904 vorschußweise gezahlten Unfallentschädigungen liquidiert und die Rechnungen zum Abschluß gelangt sind, ist der Betrag berechnet worden, welcher auf jeden Betriebsunternehmer der westpreussischen Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft zur Deckung des Gesamtbedarfs entfällt, und die Heberolle aufgestellt. Die Heberolle über die seitens der im Stadtkreise (Sektionsbezirke) Thorn ansässigen Genossenschaftsmitglieder zu entrichtenden Beiträge liegt zur Einsicht der Beteiligten in unserer Steuerhebestelle (Rammerei-Nebenkasse Rathaus 1 Treppe) gemäß § 111 des Gesetzes vom 30. Juni 1900 betreffend die Unfallversicherung der in land- und forstwirtschaftlichen Betrieben beschäftigten Personen während 2 Wochen und zwar vom 11. April bis 24. April d. Js. in den Dienststunden aus.  
Thorn, den 6. April 1905.

### Der Stadtausschuß.

Heirat! Glück! Zukunft bietet sich ehrenw. Herrn d. Heirat m. jungen Damen, häusl. erz. u. gut. Charakter. m. gr. Vermögen. Verm. Frau **Rudo, Berlin**, Waldemarstr. 55.

### Bekanntmachung.

Anstelle des Kaufmanns Herrn **Julius Grosser**, welcher sein Ehrenamt als Armen- und Bezirksvorsteher des VI. Bezirks krankheitshalber niedergelegt hat, ist der Fabrikbesitzer Herr **Gustav Weese** gewählt und in das Amt eingeführt worden.  
Thorn, den 7. April 1905.  
Der Magistrat.  
Abteilung für Armensachen.

### Oeffentliche Versteigerung.

Dienstag, den 11 d. Mts., vormittags um 9<sup>1/2</sup> Uhr werde ich vor dem Königl. Landgericht:  
1 grünes, neues Sofa,  
2 große Oelbilder,  
1 gebrauchten Herren-Schreibtisch,  
1 Spiegel mit Konsole  
zwangsweise meistbietend versteigern.  
Thorn, den 9. April 1905.  
**Bendrik**,  
Gerichtsvollzieher.

### Zwangsversteigerung.

Am Mittwoch, d. 12. d. Mts., vormittags 11 Uhr werde ich in **Möder** bezw. Culmer-Vorstadt, Querstr. 4:  
2 Kleiderpinde,  
1 Bettgestell,  
div. Geschirr u. a. m.  
öffentlich versteigern.  
Thorn, den 10. April 1904.  
**Hehse**,  
Gerichtsvollzieher.

Mädchen f. alles b. g. Lohn gef. Auch eine Reinmachefrau k. j. meld. 3. erf. in d. Geschäftsst. d. Zeitung.

Dienstag, den 11. April 05 vormittags 10 Uhr,

werde ich vor dem hiesigen Landgericht folgende Gegenstände als:  
10 Flaschen Rotwein,  
9<sup>1/2</sup> " Sekt,  
14 " Mosel,  
3 Mill. Zigaretten,  
15 Kisten Zigarren,  
1 Partie Likör und  
Essenzen  
meistbietend zwangsweise gegen Barzahlung versteigern.  
Thorn, den 10. April 1905.  
**Albrecht**,  
Gerichtsvollzieher Kr. A.

כשר לבשר  
Empf. sämtl. Sorten vorzügl. abgel.

Weine, div. Liqueure,  
sämtl. Kolonialw., Konig,  
Gurken  
in bekannter Güte.  
Erbitte rechtzeitige Bestellung auf  
Tischbutter, Biskuit, Mandeltorte  
und Makaronen  
selbstgebacken, daher stets frisch.  
**M. Silbermann**, Schuhmacherstr. 15.

כשר על פסח  
div. Weine, Liköre, Kognak u. Butter  
empfecht **J. Schachtel**, Schillerstr.

Die von mir besorgten  
**Magen**  
können von heute ab, Mauerstr. 22 abgeholt werden  
**Seelig**.

### Die Vertretung

einer alten, sehr leistungsfähigen  
**Bremer Zigarrenfabrik**  
ist zu besetzen. Nur eingeführte Herren mit prima Referenzen beliehen Offerten unter **E. 1593** an **Wilh. Scheller**, Annoncen-Expedition, Bremen, zu senden.

### Champagnerhaus in Reims sucht Vertreter

in allen Städten Deutschlands. Offerten sub. **J. N. 9395** an **Rudolf Mosse, Berlin S. W.**  
Kontoristen u. Lageristen f. Kolonialw., Zig., Eisen, Manuf., Papier u. Lederw. engr. & detail. Filialleiter, Buchh. u. Reisende, Geh. b. 2400 M. j. Intern. Kaufm. Stellenb. Stettin, Schulzenstr. 30/31. Dir. Friedr. Berlop.

### Ein äußerst tüchtiger Maurer-Polier

von sofort nach auswärts gesucht.  
**F. L. Kleintje**, Baugeschäft.  
Soliden, unverheirateten  
**Kutscher u. Kausdiener**  
stellt ein  
**Carl Matthes**.

### Ein Lehrling

stellt von sofort ein  
**H. Jacobi**, Malermeister,  
Bäckerstr. 47.  
**Lehrling**  
mit guter Schulbildung per sofort oder später sucht  
**Daniel Sichtenstein**, Bromberg,  
Eisenhandlung, 1 Träger, Röhren,  
Wasserleitungsmaterialien.

### Lehrlinge

verlangt  
**Max Gehrman**,  
Klempnermeister.

Für eine alte kranke Dame wird  
**eine ältere Frau**  
zur Pflege und Aufwartung gesucht.  
Näheres in der Geschäftsstelle.

### Kindergärtnerinnen

u. Fräuleins, welche nähen können, erhält. Stellung z. größ. Kindern nach Warschau u. Umgegend. Wirtinnen, Stützen, ordentl. Dienstmädchen für Thorn u. andere Städte erhalten gute Stell. **Wanda Gniatzynska**, Stell.-Berm. Thorn, Gerberstr. 13/15.

### Ein jüngeres Aufwartemädchen

gesucht.  
**Ladwig**,  
Meklenstr. 112 a, part. r.

### Aufwärterin v. f. gef. Schillerstr. 511.

1 anständiges Aufwartemädchen per sof. gef. Gerechtigkeitsstr. 6, 1 T.

Die von der Firma Meyer & Scheibe innehabenden Geschäftsräume, bestehend aus geräum. Kellereien, Kontor, Wohnung mit anschließendem Restaurant „Kaufe“ sind per Oktober 1905 anderweitig zu vermieten.  
**Herm. Lichtenfeld**,  
Elisabethstr. 16.

### Thorner Liedertafel

Dienstag abends 8<sup>1/2</sup> Uhr  
Hauptversammlung.

Kaufmännischer Verein für weibliche Angestellte.

### Vortrag

des Fräulein **Spaencke** aus Graubenz über das Thema:

„Die obligatorische Fortbildungsschule für weibliche kaufmännische Angestellte“  
am Freitag, den 14. April,  
9 Uhr abends  
im Mittelgeschloß des Artushofes.  
Gäste sind willkommen.  
Der Vorstand.

### 20 000 Mark

werden auf ein Grundstück in der Bromberger-Vorstadt im Werte von 40 000 Mark zur ersten Stelle gesucht. Angebote, nur von Selbstdarlehnern, erbeten unter **A. G. 12** an die Geschäftsstelle d. Bl.

### 14 500 Mk.

zu zedieren gesucht auf sichere Hypothek auf ein Geschäftsgrundstück in der Hauptlage Thorns. Angebote unter **S. S. 100** an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

2 kleine Wohnungen zu vermieten  
Coppernicusstraße Nr. 39.

Hierzu Beilage und Unterhaltungsblatt.



212. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

4. Klasse, 2. Ziehungstag, 8. April 1905. Vormittag.

Nur die Gewinne über 192 M. sind in Klammern beige. (Ohne Gewähr. A. St. A. f. B.) (Nachdruck verboten.)

Table of lottery results for Class 4, 2nd drawing day, April 8, 1905, morning. Lists numbers and corresponding prizes.

213. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

4. Klasse, 2. Ziehungstag, 8. April 1905. Nachmittag.

Nur die Gewinne über 192 M. sind in Klammern beige. (Ohne Gewähr. A. St. A. f. B.) (Nachdruck verboten.)

Table of lottery results for Class 4, 2nd drawing day, April 8, 1905, afternoon. Lists numbers and corresponding prizes.

212. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

4. Klasse, 2. Ziehungstag, 8. April 1905. Nachmittag.

Nur die Gewinne über 192 M. sind in Klammern beige. (Ohne Gewähr. A. St. A. f. B.) (Nachdruck verboten.)

Table of lottery results for Class 4, 2nd drawing day, April 8, 1905, afternoon. Lists numbers and corresponding prizes.

Table of lottery results for Class 4, 2nd drawing day, April 8, 1905, afternoon. Lists numbers and corresponding prizes.

Zwangsversteigerung. Im Wege der Zwangsversteigerung soll das in Thorn Bäckerstraße 35 und Grabenstraße 16 belegene, im Grundbuche von Altstadt Thorn Band 9 Blatt 253 zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerkes auf den Namen des Bauunternehmers Paul Schoenlein in Hirschberg in Schl. eingetragene Grundstück am

2. Mai 1905, vormittags 10 Uhr, durch das unterzeichnete Gericht - an der Gerichtsstelle - Zimmer Nr. 22 - versteigert werden.

Das Grundstück ist bebaut mit Wohnhaus, Seitengebäude und Hinterhaus. Es ist eingetragen unter Nr. 224 der Gebäudesteuerrolle des Gemeindebezirks Thorn und mit einem jährlichen Nutzungswert von 3650 Mk. zur Gebäudesteuer veranlagt. In der Grundsteuer-mutterrolle ist es nicht eingetragen; es gehört zu den ungetrennten Hofräumen. Thorn, den 20. Februar 1905. Königliches Amtsgericht.

Bekanntmachung. Am Donnerstag, den 13. April 1905, abends 8 Uhr findet eine Generalversammlung des Thorn Verhönervereins im Festsaal des Artushofes statt, an welcher sich unmittelbar eine Vorstandswahl anschließen wird. Tagesordnung: a) Rechnungslegung pro 1904/05. b) Geschäftsbericht pro 1904/05. c) Voranschlag pro 1905/06. d) Vorstandswahl pro 1905/06. e) Laufende Angelegenheiten. Thorn, den 6. April 1905. Der Vorstand des Verhönervereins.

24500 Mark zur Auszahlung von Mündelgeldern zu zedieren gesucht auf ein Geschäftsgrundstück in der Hauptstr. Thorns. Angebote unter Z. Z. an die Geschäftsstelle d. Ztg.

Darlehen, jede Höhe, ratenweise Rückzahlung, diskret u. schnell. Rückporto. Alfred Seylerth, Berlin SW. 48. T.

Wer Geld von 100 M. aufwärts (auch weniger) zu jedem Zwecke braucht, fähme nicht, werden sich an das Bureau „Fortuna“ Königsb. i. Pr., Königsstr.-Passage. Ratenweise Rückzahlung. Rückporto.

Geldsuchenden jende ich auf Verlang. grat. and franco Prospekt. Bruno Kemme, Berlin SW. 11.

Schwan DE THOMPSON'S TRADE-MARK SCHWAN-MARKE SEIFEN-PULVER das beste Waschmittel der Welt Zu haben in den meisten Geschäften.

Pianoforte. Fabrik L. Herrmann & Co., Berlin, Neue Posenstraße 5. Pianos in kreuzförmiger Konstruktion, höchster Tonfülle und fester Stimmung. Versand frachtfrei, mehrwöchentlich. Probe, Bar oder Raten von 15 M. monatlich ohne Anzahlung. Preisverzeichnis franco.

Oskar Lichtenstern, Bankgeschäft, Baderstrasse Nr. 10, parterre, vis-à-vis dem Bezirkskommando. An- und Verkauf von Wertpapieren, Checks und fremden Geldsorten. Diskontierung von Wechseln. Konto-Korrent- und Check-Verkehr. Annahme von Depositengeldern. Beleihung von Wertpapieren.

Bestellungen auf Torten, Baumkuchen, bunte Schüsseln sowie verschiedenes Tee- und Kaffeegebäck nimmt entgegen und stellt um gütigen Zuspruch Hochachtungsvoll P. Gehrz, Feinbäckerei, Mellienstrasse 85.

Die beste Wäsche reißt, wenn das Nähgarn in der Bleiche angegriffen ist. - Dies ist nicht der Fall bei „Kronen-Garn“.

Sturmvogel-Nähmaschinen eignen sich ganz besonders für die modernen Kunststickeren. Die Nähmaschine für alles. Fahrräder, Motorräder, Zubehörteile. Unsere Preisliste ist hochinteressant und lesenswert. Deutsche Fahrradwerke Sturmvogel, Gebr. Grüttner, Berlin-Kalensee 126.

Wohnung von 4 Zimmern nebst Zubehör zu vermieten. Coppertikusstraße 41. Laden nebst Wohnung ist von fort billig zu vermieten. Brüdenstraße 17.

Wir braten kochen u. backen. Fleisch Fisch u. Kuchen nur mit der äusserst wohlschmeckenden Delicatess-Margarine SOLO in Carton.

Französische Haarfarbe von Jean Rabot in Paris. Grelle und rote Haare sofort braun und schwarz unvergänglich echt zu färben, wird Jedermann erlucht, dieses neue gift- und bleifreie Haarfarbmittel in Anwendung zu bringen, da einmaliges Färben die Haare für immer echt färbt. à Carton M. 2,50.

Lochenwässer gibt jedem Haar unverwundliche Lochen und Wellenkraufe. à Glas M. 1,00 und 0,60 M.

Enthaarungs-Pomade entfernt binnen 10 Minuten jeden lästigen Haarwuchs des Gesichts und Arme gefahr- und schmerzlos. à Glas M. 1,50.

Englischer Bart-Wuchs befördert bei jungen Leuten rasch einen kräftigen Bart und verstärkt dünn gewachsene Bärte. à Glas 2,00.

Birken-Kopfwasser hilft am besten gegen das Dünnwerden der Kopfhare, kräftigt die Kopfhautporen, sodass sich kein Schinn wieder bildet. à Glas 1,50 und M. 2,50.

Schwache Augen wird nach dem Gebrauch des Tyroler Enzian-Brantweins so gestärkt, daß in den meisten Fällen keine Brillen und Augengläser mehr gebraucht werden, à Glas M. 1,50. Derselbe ist zugleich haarstärkendes Kopf- und antiepileptisches Mundwasser. Gebrauchsanweisung gratis. Rp. 40 Proz. Alkohol, 50 Proz. aqua destillata, 10 Proz. Extrakt von Blüten und der Pflanze des Enzians.

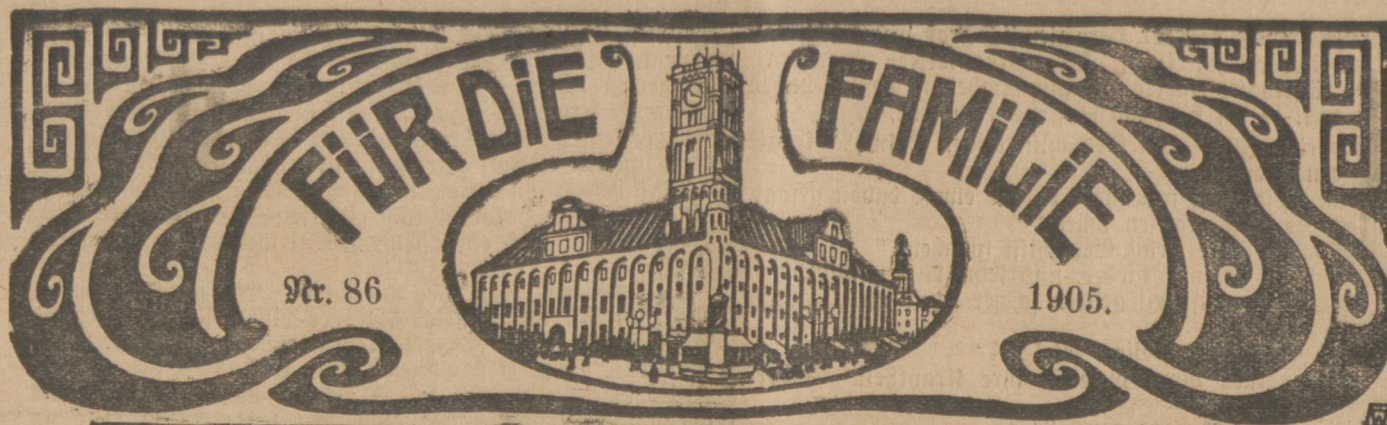
Verkaufsstelle bei: Ed. Lannoch, Friseur, Parfümeriegeschäft Thorn, Brüdenstraße 72.

Die Strumpfstrickerei A. Winkowski befindet sich jetzt Thorn, Schuhmacherstr. 13. Eingang Schillerstraße.

Flüssige Aufbürtsfarben Nur echt m. d. Fabrik. ein Schiff. Ausgezeichnete Portieren, Kleider- u. Möbelstoffe etc. lassen sich durch einf. Ueberbürten a. d. Schönsin wieder herstellen. In Flaschen (in der Fabrikmarke e. Schiff.) à 50, 25 u. 15 Pf. in all. Farb. vorr. in d. Drogeriehandl. v. Enders & Co., Breitestraße Nr. 32, B. Bauer in Mocker, Thorneerstr.

RINO-SALBE frei von Gift u. Säure, Dose Mk. 1.-. Dankschreiben gehen täglich ein. Wachs, Naphthalin je 15, Wainst. 20, Benzoe, Venet. Terp., Chrysanth., Petroleum je 5, Eigelb 30, Rhyrachrist. 20. Zu haben in den Apotheken.

Ca. 150 obm zum Teil geprengte Feldsteine frei Bauft. Neubau Kirche Rentschkan sucht zu kaufen. R. Thober, Baugeschäft, Thorn, Grabenstr. 16. I auch kleinere Pofen wert. angekauft.



□ Tägliche Unterhaltungs-Beilage zur Thorner Zeitung □

## Das Geheimnis des Erfinders.

Criminal-Roman von Max Hoffmann.

(7. Fortsetzung.)

Der Staatsanwalt verschloß die Briefe in seine große lederne Aktenmappe, trat mit dem Kommissar an ein Fenster und wechselte flüsternd mit ihm einige Worte. Dann erklärte er, daß er jetzt ein Verhör der einzelnen Personen vornehmen müsse, die während der Ereignisse in der Villa anwesend waren. Der Protokollführer mußte sich an den Schreibtisch setzen, um die einzelnen Aussagen zu Papier zu bringen.

„Könnten Sie uns möglichst genau die Zeit der Explosion angeben?“ wandte er sich an Breitach.

„Das läßt sich wohl ziemlich genau feststellen. Ich war um acht Uhr mit meinem Freund, dem Rechtsanwalt Wienicki, der sich verabschiedete, aus dem Speisezimmer hinuntergegangen, und hatte mich dann für kurze Zeit nach dem Maschinenhause begeben. Darauf schrieb ich in meinem Arbeitszimmer mehrere Briefe und wurde plötzlich durch den Knall aufgeschreckt. Als ich in Gegenwart des Polizeileutnants nach der Zeit sah, war es zehn Uhr. Das Ereignis wird also nach meiner Berechnung zwischen einhalb und dreiviertel zehn gewesen sein.“

„Wann hatten Sie doch gleich die Herren am Mittag verabschiedet?“

„Um drei Uhr.“

„Und wann betraten Sie den Salon Ihrer Frau Gemahlin?“

„Um vier.“

„Dann hat also Ihre Unterredung, die Sie, wie Sie schon erwähnten, mit Nighettini hatten, eine ganze Stunde gedauert?“

„Nein, das ist nicht möglich, Herr Staatsanwalt. Ich muß mich in der Berechnung etwas geirrt haben. Es wird wohl eine halbe Stunde nach drei gewesen sein, als die Herren von hier weggingen.“

„Es ist wichtig, daß wir die Zeiten so genau wie irgend möglich feststellen! Wohin ging Nighettini, als Sie sich trennten?“

„Hierher, auf sein Zimmer.“

„Ich sehe, er hat Telephoneinrichtung. Da konnte er also von hier aus Gespräche führen. Bitte, Herr Kommissar, veranlassen Sie die drei weiblichen und die beiden männlichen Personen, die, wie Sie mir sagten, hier im Hause im Dienst sind, herauszukommen!“

Die Betreffenden wurden herbeigeholt und machten ihre Aussagen in sichtlich Aufregung und Befangenheit, außer Fritz, der fest und sehr voreilig auf die Fragen des Staatsanwalts antwortete.

Bei der Bestimmung der Zeit stellten sich Verschiedenheiten heraus. Die weiblichen Personen gaben einhalb zehn Uhr an, Meider meinte, es wäre wohl beinahe zehn gewesen, Fritz aber blieb mit auffallender Bestimmtheit dabei, daß es schon um ein Viertel auf zehn gewesen wäre.

„Woher wollen Sie denn das so genau wissen?“ fragte ihn der Staatsanwalt.

„Wir waren um neun Uhr aus der Küche herunter-

(Nachdruck verboten.)

gekommen, und dann habe ich mich gleich hingelegt und war eben erst eingeschlafen, als ich den Knall hörte.“

Der Gärtner wurde hereingerufen und allein verhört. „Sie gingen mit dem Hausdiener zusammen aus der Küche?“

„Zatwohl.“

„Und jeder begab sich dann gleich in seine Stube?“

„Nein. Der Hausdiener ging erst noch einmal nach dem Hof.“

Der Staatsanwalt sah überrascht auf.

„Was machte er da?“

„Er sagte, er wolle erst noch eine Rattenfalle aufstellen.“

Fritz wurde wieder hereingerufen.

„Sie bleiben dabei, daß Sie gleich von der Küche aus auf Ihre Stube gingen?“

Fritz besann sich. „Ja, so ziemlich!“ sagte er zögernd.

„Unterlassen Sie solche ungenauen und unbestimmten Ausdrücke! — Weshalb sagten Sie mir nicht, daß Sie erst noch nach dem Hof gegangen sind?“

„Ich — ich — hielt es für unwichtig.“

„Hier gibt es nichts Unwichtiges, merken Sie sich das! Was hatten Sie auf dem Hof zu tun?“

„Ich stellte an der Seite der Mauer eine Falle auf, um die Ratten wegzufangen, die sich in der letzten Zeit gezeigt haben.“

„Wie lange dauerte das?“

„Fünf Minuten.“

„Ihre Angaben scheinen nicht sehr zuverlässig zu sein. Kann es nicht auch zehn Minuten gedauert haben?“

„Das ist auch möglich.“

„Da sehen wir's ja!“ rief der Staatsanwalt unmutig. „Sie gehen bereitwillig auf alles ein, wo es doch auf die Minute ankommt! Das kann uns gar nichts nützen. Bitte, Herr Kommissar, lassen Sie doch das übrige Dienstpersonal eintreten!“

Als alle versammelt waren, fragte Wendeborn, ob einer gesehen hätte, daß Nighettini am Nachmittag oder Abend weggegangen sei.

Niemand hatte etwas bemerkt.

„Sind nicht noch mehr Personen da, die Zeugen der Katastrophe gewesen sind?“ fragte der Staatsanwalt.

Breitach nannte den Fabrikwächter und den Heizer.

Sie mußten erscheinen und wurden ebenfalls eingehend ausgefragt.

Es stellte sich heraus, daß der Heizer am gestrigen Abend nach acht Uhr einen Herrn durch den Vorgarten hatte kommen und ins Haus eintreten sehen.

„Und wann verließ er das Haus wieder?“ fragte Wendeborn.

Der Heizer hatte nicht bemerkt, daß der Herr weggegangen war. Das war aber auch schwer möglich gewesen, denn er hatte eine Stunde im Kesselraum zu tun gehabt. Er konnte auch nicht angeben, wie der Herr ausgesehen hatte, da es schon dunkel gewesen war. Er konnte nur un-

gefähr bezeichnen, daß der Herr ziemlich groß war und einen dunklen Ueberzieher trug. Es wurde weiter festgestellt, daß der räthelhafte Unbekannte nur Righettini besucht haben konnte, weil er bei niemand sonst gewesen war.

„Erwartete Ihre Frau Gemahlin keinen Besuch?“ fragte Wendeborn Breitach.

„Nein. Sie hätte mir sicher vorher etwas davon gesagt, wenn es der Fall gewesen wäre.“

„Könnte ich Ihre Frau Gemahlin sprechen?“

Breitach sah traurig nieder, und seine Augen umflorten sich. „Meine Frau ist seit gestern schwer krank und liegt im Nervenfieber.“

„Schon ehe die Explosion erfolgte?“

„Nein, gerade durch diese ist ihre Krankheit hervorgerufen.“

„Wissen Sie das ganz genau?“

„Der Arzt sagt es.“

„Sie hatten Ihre Frau Gemahlin von acht Uhr an bis zu dem Augenblick, als Sie auf den Hof eilten, nicht gesehen?“

„Nein.“

„Schön. Ich danke Ihnen, Herr Direktor. Sie können versichert sein, daß die weitere Untersuchung eingehend geführt werden wird.“

Er entfernte sich grüßend mit den übrigen Herren und winkte den Polizeikommissar zu sich. Als sie beide in der Droschke saßen, sagte er zu ihm:

„Auf Sie, Herr Kommissar, verlasse ich mich ganz besonders! Es sind gerade in der letzten Zeit verschiedene solche Verbrechen in Dunkel gehüllt geblieben, und das Publikum muß von dem dadurch eingerissenen Gefühl der Unsicherheit befreit und sein wankendes Vertrauen zu den behördlichen Organen muß wieder gefestigt werden. Sie werden von heute ab das Hauspersonal streng beobachten und nötigenfalls Hilfskräfte dazu heranziehen. Haben Sie irgendwelchen Verdacht?“

„Wenn ich einen hätte, würde ich ihn jetzt noch nicht aussprechen, Herr Staatsanwalt.“

„Sie sind sehr vorsichtig. Das gefällt mir. Ich meinerseits will Ihnen einiges von dem, was mir aufgefallen ist, offen mitteilen. Da ist dieses sonderbare Verweilen des Hausdieners auf dem Hofe, das er zuerst verschwieg, dann jener große Unbekannte, den der Geizer gesehen haben will und drittens die plötzliche Erkrankung der Frau des Direktors, über deren fast zweifelhafte Alleinsein wir nicht unterrichtet sind und auch vorläufig nichts in Erfahrung bringen können. Näheres werden wir erst nach ihrer Genesung hören.“

(Fortsetzung folgt.)

## Das kleine Scheusal.

Novellette von F r m a b. B o r o s t h a n f.

(Nachdruck verboten.)

Sein Name war eigentlich Peter, wie auch sein Vater und Großvater geheiß. In seinem Innern aber nannte er sich selbst seit einem gewissen Tage in seiner Kindheit nie anders als das kleine Scheusal. Das war so gekommen:

Er hatte keine Geschwister. Dem Vater konnte er sich nicht anschließen. Tagsüber in seinem Bureau, auch abends selten zu Hause, war er ihm fast ein Fremder geblieben. Seine Bonne, ein gutes, braves, dralles Schweizermädchel, hatte Mitleid mit dem einsamen Jungen. Und da der Vater ihn nicht zur Schule schickte, sondern zu Hause unterrichten ließ, so versuchte sie, ihn bei den Spaziergängen in die den Kinderspielen geöffneten Gärten zu führen, damit er dort wenigstens mit anderen Kindern zusammenkomme.

Da geschah es eines Tages, daß Peter, als er ermüdet von einem Wettlauf sich ins Gras geworfen hatte, um auszurufen, zwei seiner Spielgenossinnen, zwei unzertrennliche Freundinnen, an sich vorübergehen sah. Arm in Arm, die blonden Köpfe in eifrigem Geselüster gegeneinander geneigt, huschten sie mit kleinen, trippelnden Schritten dahin. Das eine der beiden Mädchen, ein auffallend hübsches Kind, hatte Peter zu seinem Liebling erkoren. Wo es nur ging, warf er sich zu dessen Ritter, Beschützer und Verteidiger auf. Halb träumend folgten seine Augen den beiden in helle, kurze Röckchen gekleideten niedlichen Gestalten. Jetzt

wandten sie sich zurück, blieben stehen, näherten sich wieder, ohne in ihrem eifrigen Geplauder den auf dem Nasen hingelagerten Knaben zu bemerken. Möglich sah er, wie sie sich in die Arme fielen und Küsse tauschten, viele, viele Küsse, die gar kein Ende nehmen wollten. Da sprang er wie von einer inneren Gewalt getrieben empor, stand mit einem Satz vor den beiden ihn verwundert anblickenden Mädchen, wandte sich gegen seine Erkorene und rief, seine Arme ausbreitend: Billy, ich will auch einen Kuß haben! und wollte sie an sich ziehen.

Das Mädchen aber stieß ihn zurück. Mit zornigen Augen blickte es ihn an, zugleich hörte er hinter sich eine schrille Stimme mit einem bösen Auflachen die Worte rufen: Was, das kleine Scheusal will meine Billy küssen?

Es war die Mutter des Mädchens, die, auf einer Bank sitzend, den Vorgang mit angesehen hatte. Jetzt eilte sie herbei, faßte Billys Arm und zog sie, Peter mit einem entrißten Blick insauß beiseite schiebend, hastig mit sich fort.

Wie betäubt starrte er vor sich hin. Er begriff nicht. Was hatte er denn so Arges verbrochen, daß diese Frau ihn so beschimpfen durfte? Die Wangen glühten ihm vor Scham und Zorn. Und Billy, wie sie ihn mit ihren kleinen Fäustchen zurückgestoßen hatte! So mochte sie ihn also nicht leiden, und er hatte sie doch lieb! Tränen traten ihm in die Augen, aber er würgte sie hinunter, obgleich er glaubte, daran ersticken zu müssen. Und wieder dachte er an das häßliche Wort: Kleines Scheusal! Warum sollte er denn ein Scheusal sein?

Er verblüffte seine Bonne mit der Frage, ob sie einen Menschen kenne, der ein Scheusal sei. Sie lachte. Wie er denn auf so etwas käme? Sie verstehe nicht, was er meine. Scheusal sei ein häßliches Wort. Einen bösen Menschen nenne man so, einen Mörder, Räuber und dergleichen.

Peter hörte ihr verwundert an. Nachdem er eine Weile schweigend neben ihr einhergetrottet war, fragte er wieder, indem er sie ungestüm an der Hand faßte: Anne Marie, bin ich denn böse?

O ja, wenn du unfolgsam bist oder schlecht lernst, dann bist du böse.

Aber ich bin doch kein Mörder oder Räuber!

Na, das fehlte noch! lachte sie.

Er aber rief mitten in ihr Lachen hinein: Man hat mich aber ein Scheusal genannt! Und er erzählte alles.

Da verstummte ihr Lachen in peinlicher Bestürzung. Sie wußte nicht, was sie ihm sagen sollte. Endlich versuchte sie, ihn zu trösten.

Mach dir nichts draus! Das sind rohe, ungebildete Leute, trotz ihrer schönen Kleider. Und du hättest von Billy keinen Kuß verlangen sollen, sie ist eine eitle Plerpuppe, weiter nichts. Na, und du, mein Junge. . . Sie stockte verlegen. Dann, nach kurzer Pause: Nimm dir's zur Lehre für ein andermal. Geh' den Mädels aus dem Wege. Du bist nicht so hübsch wie andere Buben, und da würdest du noch viele Kränkungen erfahren.

Eine flammende Röte stieg in Peters Wangen. Jetzt verstand er plötzlich. Er hatte einen Höder, das war es! Bis jetzt hatte er nicht daran gedacht, daß dieses Ding so häßlich sei. Aber es mußte wohl sein, da sie ihn deshalb ein Scheusal genannt hatten und Billy sich so entsetzte, weil er sie küssen wollte.

Zu Hause eilte er, sobald er sich der Aufmerksamkeit der Bonne zu entziehen vermochte, in Vaters Schlafzimmer, schloß die Thür ab und kletterte auf einen Stuhl, den er vor den großen, über dem Waschtisch hängenden Wandspiegel gestellt hatte. Mit klopfendem Herzen stieg er hinauf und bestete seinen Blick gierig auf die blanke Scheibe.

Nur ein Blick, dann stieß er einen schwachen Schrei aus. Er mußte sich an der Stuhllehne festhalten, um nicht herumertastet zu werden. Dieser verwachsene Knirps mit dem zu großen, mit grobem, struppigem Haar wie mit Zobelborsten umrahmten Kopfe auf dem mißgestalteten Rumpfe war er! Mit den weitabstehenden Henkelohren, der kloßigen Stumpfnase über den weiten, wulstigen Rippen.

Er schaute und schaute, als ob er sich nicht satt sehen könnte an der Widerwärtigkeit des Spiegelbildes. Nur die großen, dunklen, traurigen Augen, deren Schönheit zu der abstoßenden Häßlichkeit der ganzen übrigen Erscheinung in einem fast lächerlichen Gegensatz stand, bemerkte er nicht. So stand er lange, Zug um Zug seinem Gedächtnis einprägend. —

Seit jenem Tage waren Jahre verfloßen. Aus dem häßlichen, kleinen Buben war ein Mann geworden, ein Maler,



Seiner Werke seinen Namen mit Ruhm bedeckten. Aber er war nicht glücklich. In herber Einsamkeit war seine Jugend dahingegangen, einsam stand er in der Reihe seiner Jahre. Was konnte Gold und Ruhm ihm nützen, der sich als ein Geächteter fühlte, verbannt aus dem Reiche der Liebe und Schönheit, nach dem seine liebedürstende, schönheitsgierige Seele lechzte! Denn er war häßlich geblieben, so häßlich, wie er als kleiner Junge gewesen, als die kleinen Mädchen ihn verhöhnten, da er sie küssen wollte.

Sein heißes Herz schrie nach Liebe. Es häumte sich auf gegen die Geißel unerbittlichen Verzichtes. Aber wenn die süße Lockung, ihrem Ruf zu folgen, seinen Willen zu bezwingen drohte, dann trat er vor den Spiegel, um in selbstquälerischer Wollust sich an dem Anblick seiner Mißgestalt zu weiden. Kleines Scheusal, vergiß nicht, wie du ausstiehst! rief er sich zu. Und in grausamer Selbstverhöhnung malte er sich das Bild aus, wie es wäre, wenn sich zwei weiße Frauenarme um diesen lächerlich kurzen, verwachsenen Körper schlängeln, dieser massive, viereckige, von einer struppigen Mähne umwallte Kopf sich auf weiche, runde Schultern senkte, der unförmliche, derbfeidige Mund Worte der Liebe stammelte. Und aus diesem, sein ästhetisches Schamgefühl empörenden Bilde schöpfte er zur Entsaugung neue Kraft.

Nun konnte es nicht ausbleiben, daß der berühmte Mann immer öfter und dringender mit der Bitte um sein Bildnis bestrickt wurde. Die hervorragendsten Porträtmaler baten ihn um die Erlaubnis, ihn zu malen, die illustrierten Blätter wurden nicht müde, um Einfindung seines Konters in ihn zu dringen. Vergebens, wer ihn nicht kannte, sollte nicht erfahren, wie er aussah.

Einmal aber ließ er sich erbitten. Ein junges Mädchen war es, eine seiner früheren Schülerinnen, die sich auf seinen Rat der Porträtmalerei zugewandt hatte. Sie wußte so innig zu bitten. Und als sie ihm sagte, daß sie sein Bild nur für sich selbst haben wolle und ihm das Versprechen gab, es niemals vervielfältigen zu lassen, ja, sogar es niemand zu zeigen, da gab er nach. In ihrem kleinen, dürftigen Zimmer, das ihr als Atelier und Wohnung diente — denn sie war ein armes Mädchen und hatte durch ihre Kunst es noch nicht zu glänzenden Einnahmen gebracht — saß er ihr.

Es waren seltsam stille, wohlige Stunden, die er an ihrer Seite verbrachte. Eine sanfte Ruhe überkam ihn, als er da, ebenso dem geistigen Fieber seines rastlosen Schaffensdranges, wie dem wogenden Gedränge seiner Schüler, Verehrer und Bewunderer entrückt, schweigend seinen träumerischen Gedanken hingeeben, ab und zu auch die Sitzung mit einem traulichen Geplauder unterbrechend, in dem altmodischen, bequemen Lederstuhl saß, den er sich ausgesucht hatte. Zuweilen ließ er seinen Blick auf ihr haften, mit stiller, innerer Freude den Ausdruck seelischer Befriedigung und hoher geistiger Spannung auf den feinen jugendlich frischen Gesichtszügen beobachtend. Er wäre gar zu gern mit seinem künstlerisch kritischen Auge Stufe um Stufe der Entwicklung der Arbeit gefolgt. Aber Arabella gestattete es nicht. Er hatte ihr versprochen müssen, die Besichtigung des Porträts nicht vor dessen Vollendung zu fordern. Im Grunde eilte es ihm auch nicht, sein Ebenbild auf der Leinwand zu schauen.

Einmal überkam ihn ein Aerger, daß er ihrem Wunsche nachgegeben hatte. Was für ein Narr war er doch gewesen, von seinem Vorsatz abzuweichen. Wenn sie nun ihr Wort nicht hielt und er eines Tages das Vergnügen hätte, in den Schaufenstern der Kunsthandlungen, in den Spalten illustrierter Journale der Abbildung seines ihm so widerwärtigen äußeren Menschen zu begegnen. Mit einem Auck wendete er sich der Malerin zu. Aber was war das? Sie arbeitete gar nicht. Auf ihren Stuhl zurückgelehnt, die Arme mit Pinsel und Palette auf dem Schoß, saß sie ganz verstorren Angesichts, Tränen in den Augen. Er sprang auf.

Arabella, was ist geschehen? Warum weinen Sie?

Da brach sie schluchzend los: Weil ich nichts kann. Weil ich eine Stümperin bin. Ich treffe die Augen nicht, den Blick bring' ich nicht zustande!

Er lachte. Ach, so malen Sie mich mit geschlossenen Augen, als ob ich schlief. Die schweren Lider werden sehr hilfreich zu allem Uebrigen passen.

Sie blickte ihn vorwurfsvoll an. Verspotten Sie mich nicht, Meister! Freilich, ein Künstler wie Sie weiß nicht, was das heißt, etwas nicht können.

Das rührte ihn. Mit sanfter Lieblosung über ihr aschblondes, seidiges Haar hinstreichend, sprach er: Nur nicht den Mut verlieren. Sie besitzen ein schönes, starkes Talent, Sie werden es zu etwas bringen.

Da schaute sie ihn an wie verflärt.

Das sagen Sie mir, Sie! rief sie jubelnd. Und im Uebermaß ihrer Freude ergriff sie seine Hand und küßte sie. Er wollte sie zurückreißen. Aber es war zu spät. Schon fühlte er ihre weichen, warmen Lippen auf sie gedrückt. Kreidebleich stand er vor ihr. Blistartig war er sich klar geworden, daß er das Mädchen liebe. Das war der Grund seiner ihm selbst räthselhaften Nachgiebigkeit gegen ihre Bitten.

Ich denke, wir wollen die Sitzung aufheben, murmelte er verstört, da Sie sagen, daß es heute nicht geht; nun, morgen ist ja auch noch ein Tag. Und er griff nach seinem Hut.

Sie nickte. Ja, es ist besser so. Heute würde mir doch nichts mehr gelingen.

Als Peter nach kurzem Gruß aus der Thür trat, atmete er tief auf, wie von einer Last befreit. Auf morgen hatte er Arabella vertröstet. Aber er wird nicht kommen, weder morgen noch je wieder. Jetzt, da er es wußte, wie es um ihn stand, wollte er nicht mit ihr allein sein.

Am anderen Tage kam er aber dennoch wieder. Er brachte es nicht über sich, dem armen Mädchen sein Wort zu brechen. Er fand sie schon bei der Arbeit. Glückstrahlend begrüßte sie ihn, indem sie rief: Denken Sie sich, es ist mir gelungen! Ich glaube, Ihre ermutigenden Worte haben mir geholfen, und der Blick, den ich festhielt in der Erinnerung. Ja, und heute wird das Bild fertig, es fehlt nur mehr wenig daran.

Er gratulierte ihr, zerstreut lächelnd. Dann ließ er sich auf seinem gewohnten Platz nieder. Es wurde fast nichts gesprochen. Endlich, nach stundenlanger, ununterbrochener emsiger Arbeit, erhob sich Arabella und, von der Staffelei zurücktretend, betrachtete sie das Bild mit prüfendem Blick. Dann, mit einer einladenden Bewegung sich gegen Peter wendend: Meister, darf ich bitten!

Er trat heran. Sie wendete ihr Auge nicht von seinem Angesicht, um in seinen Zügen ihren Richterpruch zu lesen. Da packte sie Angst. Denn wie er so schaute und schaute, wurde der Ausdruck seines Antlitzes, das zuerst Ueberraschung gezeigt, immer finsterner und kälter. Sie atmete kaum, so bange war ihr zu Mute. Da, nach endlosen Minuten qualvollen Harrens, hörte sie ihn sagen:

Sehr gut, sehr tüchtig gearbeitet, technisch ganz tadellos. Aber was soll das heißen, daß Sie mir mit Ihrem Pinsel schmeicheln, wie einer eitlen Salondame?

Schmeicheln? fragte sie erstaunt.

Ja, sagte er brüsk, lächerlich schmeicheln! Ich bin viel häßlicher, als ich da auf Ihrer Leinwand aussehe.

Aber, Meister, ich kann nicht anders malen, als ich sehe! Fragen Sie, wen Sie wollen, niemand wird finden, daß das Bild geschmeichelt ist.

Er blickte sie spöttisch an. Das werde ich wohl bleiben lassen. Uebrigens, er schaute im Zimmer umher, da haben Sie ja einen Spiegel! Er nahm ihn von der Wand und stellte ihn auf einer zweiten Staffelei neben das Bild. Da sehen Sie, rief er triumphierend, indem er mit dem Finger auf Stirn, Nase und Mund des Spiegelbildes tippte. Das ist alles viel garstiger, als Sie es gemacht haben!

Sie antwortete nicht. Und auch er, indem er die prüfende Vergleichung fortsetzte, mußte verstummen. Das Porträt war nicht geschmeichelt. Zug um Zug stellte es ihn dar, wie der Spiegel ihn zeigte. Aber über dem Antlitz lag ein Ausdruck von Geist und Güte, der die unschönen Züge gleichsam verklärte, ihre Mißform vergessen ließ. Auf der mächtigen Stirn thronte der Genius, aus den dunklen strahlenden Augen, schwarzen Sonnen vergleichbar, leuchtete er in milder Hoheit.

Eine leichte Röthe stieg in seine Wangen. Zögernd wendete er sich gegen Arabella, faßte ihre Hand und sprach: Ich danke Ihnen. Mit diesem Bilde haben Sie an mir ein gutes Werk getan. Und als sie, betroffen über die plötzliche Wandlung seines Wesens, ihn staunend ansah: Ich will Ihnen eine Geschichte erzählen. Dann werden Sie verstehen.

Und er erzählte. Sein ganzes inneres Leben von jenem Tage an, da die abstoßende Mißbildung seiner äußeren Erscheinung sich ihm offenbarte, legte er ihr dar. Nacht und

bloß ließ er sie seine darbenende, gedemüthigte und doch so ungebroschene Stolzese Seele schauen. Schweigend, die Hände ineinandergefaltet, lauschte Arabella seinen Worten. Doch als er ihr sagte, daß er sie liebe, daß er es aber nie gewagt haben würde, es ihr zu gestehen, wenn dieses Bild nicht wäre, das ihn hoffen ließ, kein Enterbter des Glücks zu sein, wie er geglaubt, da warf sie sich in seine sich ihr entgegenbreitenden Arme, und unter leisem Aufschluchzen flüsterte sie: So hast du es denn nicht gefühlt, was du mir geworden? O, Geliebter, wenn du auch geschwiegen hättest, wie eine Sklavin wäre ich dir gefolgt, bis die Macht meiner Sehnsucht deine stolze Scheu bezwingen hätte!

Da ging ein Beben durch die Gestalt des Mannes. Das blonde Mädchenhaupt an sich ziehend, preßte er seinen Mund auf die blühenden Lippen in einem Kusse, dessen Seligkeit er nie geahnt.



### Die Fledermaushöhlen auf Borneo.

Zu den merkwürdigsten unter den vielen Wundern der zweitgrößten Insel der Erde, von denen die meisten gewiß noch unentdeckt sind, gehören sicherlich die ungeheuren, von Fledermäusen und Schwalben bewohnten Höhlen. Die wenigsten von diesen, zum Teil wirklich kolossalen Kalksteinhöhlen sind bekannt, da die Urwälder das Eindringen in die meisten Distrikte Borneos verbieten, und auch jene wenigen würden vielleicht heute noch unentdeckt sein, wenn nicht die Vorliebe der Orientalen für eßbare Schwalbennester zu ihrer regelmäßigen Ausbeutung geführt hätte. Merkwürdig ist es nun, daß in allen diesen Grotten die Schwalben mit den Fledermäusen ein so einträchtiges Zusammenleben unterhalten, wie es bei Tieren so verschiedener Gattung wohl selten beobachtet wird. Das Treiben dieser Millionen von Tieren in den riesigen dunklen Höhlen gewährt ein überaus interessantes Schauspiel, und besonders der alle Morgen und Abende erfolgende Wechsel ihres Ein- und Ausfluges macht einen großartigen Eindruck. Von Sandakan an der Nordostküste der Insel gelangt man unter Führung der Eingeborenen auf schlechten Wegen in etwa acht Stunden zu einer der nächsten und gleichzeitig der größten der bekannten Höhlen, in welcher das Sammeln der Nester unter Aufsicht der Regierung planmäßig betrieben wird.

Die Höhle befindet sich in einem steilen Kalksteinfelsen, nicht weit von der Küste entfernt, und außer durch ein ungeheures Portal von 30 Meter Breite und fast der dreifachen Höhe ist sie noch durch mehrere obere Eingänge oder Seitenhöhlen zugänglich. Zwei große, runde Oeffnungen in dem inneren, riesenhaften Gewölbe geben nebst dem gewaltigen Portal so viel Licht, daß es innen durchaus nicht so dunkel ist, wie man erwartet. Ein gleichmäßiges, dumpfes Brausen, wie die Brandung der See, erfüllt den ungeheuren Raum, und sobald Auge und Ohr sich an die eigenartige Umgebung gewöhnt haben, erkennt man darin das Geräusch von unzähligen Fledermäusen und Tausenden von Schwalben, welche von oben zufliegen, die Höhle verlassen oder ängstlich ihre Nester umschwirren. Es sind nur verhältnismäßig wenig Schwalben vorhanden, denn diesen gehört die Höhle vorzugsweise bei Nacht, wenn die Fledermäuse, welche bei Tage ihre Alleinherrscher sind, sie verlassen haben. Nur um an ihren Nestern zu bauen, etwa geraubte zu ersetzen oder die Jungen zu füttern, lassen die Schwalben sich jeweilig auch bei Tage in der Grotte blicken. Die grotesken Felszacken der Wände und der Decke, zwischen denen man die Nester trotz der ungeheuren Höhe zu dichten Klumpen hängen sieht, die wunderbare Beleuchtung, welche der durch die klaffenden Oeffnungen eindringende Sonnenschein und der Reflex des blauen Himmels darüber ergießen, die Zehntausende flatternder Gestalten und das dumpfe Brausen ihrer Flügel vereinigen sich zu einem wunderbaren Effekt. Oben aber zwischen den Tropfsteingebilden, mitten in der Luft und in schwindelnden Höhen, hängen und klettern an Seilen und

Leitern die malattischen Nesterkletterer, die in dem Geflatter und Gebrause dort oben ruhig ihre Beutel mit den eßbaren Schwalbennestern füllen. Die kühnen Kletterer gelangen übrigens nicht von unten, sondern von oben durch die zahlreichen Seitentritte in die Höhle. Unermessliche Guano-massen, deren Ausdünstungen an den engeren Stellen der Höhlen die Luft unerträglich machen, bedecken den Boden in so hohen Schichten, daß man oft mit 20 Fuß langen Stangen keinen Grund findet. Aber vorerst denkt niemand an ihre Ausbeutung.

Um übrigens das großartigste Schauspiel der Höhlen zu genießen, muß man den Felsen von außen besteigen und sich gegen Abend in der Nähe des breiten Schlundes lagern, der von oben hineinführt und durch den das Säusen und Klingeln gedämpft herausschallt. Abends gegen fünf Uhr wird es stärker und stärker, die Fledermäuse rüsten sich zum Ausbruch, und innen kann man jetzt ihre Massen sich unglaublich verstärken sehen, zu dunklen Wolken zusammengeballt und vom Boden unaufhörlich in Spiralen emporsteigend, bis der Schwarm in dichtem Zuge die Oeffnung erreicht und, eine ungeheure, brausende Wolke, ans Tageslicht steigt. Noch immer höher freisend, löst sich die Wolke in große Einzelschwärme auf, die so rasch als möglich die unliegenden Wälder zu gewinnen suchen, während noch immer neue Massen dem dunklen Schlund entsteigen. Erst nach einer Stunde erreicht das dicke Gedränge sein Ende, und unter die Nachzügler mischen sich jetzt schon kleine Schwärme von Schwalben, die in entgegengesetzter Richtung die Höhle aufsuchen. Bald sind es Hunderte, bald Tausende von heimkehrenden Schwalben, und wenn endlich der Auszug der Fledermäuse völlig beendet ist, ergießen sich ihre Mitbewohner in einem stundenlangen, ununterbrochenen, rauschenden Strom in das Innere der Grotte; ihr Tagewerk ist beendet. Erst mit der vollkommenen Dunkelheit erreicht dieser imposante Einzug sein Ende.

Umgekehrt ist es am frühen Morgen: vor Tagesanbruch verlassen dann die Schwalben in dichter, wogender Masse den Schlund und erst, wenn sie fort sind, beginnen die Fledermäuse ihren wimmelnden Einzug, der sich noch stundenlang nach Sonnenaufgang fortsetzt. Raubvögel freisen zu diesen Zeiten über dem Höhleneingang, und nie tauchen sie in das Gewimmel der ein- oder ausfliehenden Vögel vergeblich hinein. Die Ausbeute an eßbaren Nestern in den verschiedenen Höhlen wird auf 50 000 bis 60 000 Mark im Jahre angegeben, wozu Hunderttausende, vielleicht Millionen von Schwalben ihre mit Fleiß gebauten Nester hergeben müssen.

### Bunte Blätter.

**Ostindische Währung.** Die Marquise von Salisbury veranstaltete einst in London einen Bazar zugunsten eines Kinderspitals. Unter den Kunden war auch der Maharadscha von Lahore. Derselbe wählte einige Kleinigkeiten aus, dann zog er sein Dolchmesser hervor, schnitt rasch den linken, ganz mit Gold und Edelsteinen gestickten Ärmel seines Rockes ab und legte ihn, der einen enormen Wert repräsentierte, als Bezahlung vor die Marquise hin. In Ostindien zahlten die reichen Fürsten häufig mit Edelsteinen.

**Der Gründer der japanischen Marine.** Im Jahre 1597 rüsteten die Holländer eine kleine Flotte aus, die den äußersten Orient erforschen sollte. Der erste Steuermann eines dieser Schiffe war ein Engländer, namens Adams. Von den fünf Schiffen, die in einem holländischen Hafen die Anker gelichtet hatten, kam nur ein einziges in Japan an, und zwar das, auf dem sich der Steuermann Adams befand. Die Besatzung wurde gefangen genommen; aber bald darauf berief der Mikado den Steuermann, der ihm als ein intelligenter Mann bezeichnet worden war, an seinen Hof. Adams wurde sehr bald eine wichtige Persönlichkeit in Japan, er unterwies die Japaner im Bau von Schiffen nach europäischem Muster und bewährte sich so sehr, daß man ihm die Rückkehr nach seiner Heimat nicht gestattete. Obwohl er bereits in England verheiratet war, heiratete er doch eine junge Japanerin und vermachte, als er 1628 starb, sein großes Vermögen seinen beiden Frauen. Dieser Adams war der wahre Gründer der japanischen Marine.